



L'Université Laval accueille le Gala Lys en or

page 3



Le Domaine de Sillery : un investissement de 80 M\$ pour un milieu de vie unique

page 4

CENTRE DE PRÉLÈVEMENTS ET DE SOINS INFIRMIERS
AUDREY ROBILLARD

- PRISE DE SANG
- VACCINATION VOYAGE-ZONA

RENDEZ-VOUS EN LIGNE :
SOINSPRELÈVEMENTS.COM

1147, boul. Pie-XI Nord
Suite 203
418 842-2666

1510, de la Faune
418 842-6222

le JOURNAL de Sillery-St-Louis-de-France

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

Desjardins
Caisse Sillery—Saint-Louis-de-France

« DES EXPERTS COMPLICITÉS DE TOUTS VOS PROJETS »

VOTRE CAISSE, PLUS ACCESSIBLE QUE JAMAIS

La Caisse sera fermée le lundi 10 octobre (Action de grâce).

Nos heures d'ouverture*

Siège social		Centre de services	
1444, avenue Maguire		2900, chemin Saint-Louis	
Lundi	Services conseils* 10 h à 17 h	Services courants 10 h à 15 h	Services conseils* et courants 10 h à 15 h
Mardi	10 h à 17 h	10 h à 16 h	10 h à 16 h
Mercredi	10 h à 20 h	10 h à 16 h	10 h à 16 h
Jeudi	10 h à 20 h	10 h à 19 h	10 h à 19 h
Vendredi	10 h à 16 h	10 h à 15 h	10 h à 15 h

*Sur rendez-vous, nous pouvons vous accueillir au-delà de nos heures d'ouverture.
Téléphone : 418 681-3566 • www.caissesillerysaintlouisdelfrance.com



Prévention en matière de sécurité publique : une subvention de 30 000 \$ accordée à l'organisme communautaire (T.R.A.I.C.) Jeunesse

page 3



La 4^e édition de Maguire en fête connaît un grand succès

page 22



La Clinique Chiro-Solutions amasse 13 067\$ au profit des Fondations Souridine et du Centre Psycho-Pédagogique de Québec

page 6



Guy Cormier, président et chef de la direction du Mouvement Desjardins de passage dans le milieu

page 3



Le jardin communautaire de Sillery fête son 40^e anniversaire

page 12



Les Lions de Sillery/Ste-Foy/Québec poursuivent leur engagement communautaire

page 14

Style et innovation
DÉCOUVREZ LES NOUVEAUTÉS DE 2016

50% sur stores Origins

HunterDouglas

Espace • Décor
Quincaillerie Corriveau

418-693-1901
1744 ch. Saint-Louis
Québec, QC
G1S 1H5

Gabrielle Belley-Wiseman
Designer d'intérieur

SAINTE-FOY

NOUVEAU

St-Louis-de-France
Tout pierre (63' X41'). Vastes pièces de vie. Superbe terrain. Un seul proprio.

SILLERY

NOUVEAU

Beaucoup de classe!
5 chambres + cuisine familiale, foyer, solarium et garage communicant.

SAINTE-FOY

NOUVEAU

St-Louis de France
Rue de L'Anse. Sur 2 niveaux! Spacieux séjour avec foyer. Jamais de voisins en façade.

SAINT-SACREMENT

NOUVEAU

Le Gibraltar
Unité de coin au 12^e étage, bois franc, hyper-fenestré avec vue sur la ville et couchers de soleil.

Marie-Thérèse Lemay
Courtier immobilier agréé

Une expertise de plus de 30 ans basée sur la confiance, la complicité et la confidentialité.

418 652-2000
www.mtleamay.com

RE/MAX CHOIX
MTL





Appel de candidatures
3 octobre
au 4 novembre 2016

Détails et formulaire de demande au
www.caissesillerysaintlouisdefrance.com

DEPUIS SA CRÉATION, **PLUS DE 1 M\$**
INVESTIS DANS LE MILIEU

VOS
PROJETS



NOTRE
COMPLICITÉ



**DÉVELOPPEMENT
DE NOTRE MILIEU!**

FONDS D'AIDE DE 60 000 \$

**RÉPARTITION DES SOMMES SELON LE
CHOIX DES MEMBRES DE LA CAISSE :**

30 % — Éducation & Santé et saines
habitudes de vie

40 % — Coopération & Développement
économique

30 % — Culture & Services
communautaires



Desjardins

Caisse Sillery—Saint-Louis-de-France

« DES EXPERTS COMPLICES DE TOUS VOS PROJETS »

Guy Cormier, président et chef de la direction du Mouvement Desjardins de passage dans le milieu

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Les dirigeants et employés de la Caisse Desjardins Sillery—Saint-Louis-France ont eu récemment le privilège d'accueillir le président et chef de la direction du Mouvement Desjardins, M. Guy Cormier.

Tous ont grandement apprécié avoir l'opportunité de rencontrer ce dernier et de l'entendre à propos de sa vision et de ses aspirations pour le Mouvement Desjardins, le premier groupe financier coopératif du Canada. Les dirigeants et employés de la Caisse conservent un souvenir mémorable de cette belle rencontre. ■



Le président et chef de la direction du Mouvement Desjardins, M. Guy Cormier discutant avec les dirigeants et employés de la Caisse Desjardins Sillery—Saint-Louis-France.



Les dirigeants et employés de la Caisse conservent un souvenir mémorable de cette belle rencontre.

Prévention en matière de sécurité publique : une subvention de 30 000 \$ accordée à l'organisme communautaire (T.R.A.I.C.) Jeunesse

(YG) Le député de Jean-Talon, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre de la Famille, M. Sébastien Proulx, a remis récemment, au nom du ministre de la Sécurité publique, M. Martin Coiteux, une aide financière de 30 000 \$ pour soutenir le travail de l'organisme Travail de rue actions et initiatives communautaires (T.R.A.I.C.) Jeunesse dans la réalisation de son projet en prévention de la criminalité auprès des jeunes.

prévention et de sensibilisation auprès des jeunes. Les travailleurs de rue de T.R.A.I.C. Jeunesse offrent aide et soutien aux jeunes, en privilégiant l'écoute, l'information, l'accompagnement et la référence vers les ressources appropriées. Il s'agit d'un apport non seulement important, mais essentiel », a reconnu le député de Jean-Talon et ministre Sébastien Proulx.

Cette contribution permettra de renforcer les capacités d'intervention de l'organisme et s'inscrit dans une nouvelle approche préventive mise de l'avant par le gouvernement du Québec en matière de sécurité publique. ■



Mmes Sylvie Pedneault, travailleuse de rue; Odette Gagnon, coordonnatrice de l'organisme T.R.A.I.C. Jeunesse; MM. Sébastien Proulx, député de Jean-Talon et ministre de l'Éducation et de la Famille; Christian Gagnon, responsable du travail de rue et de la vie communautaire; et Nathaniel Godin Jayathilaka, stagiaire du CÉGEP de Sainte-Foy en travail de rue.

L'Université Laval accueille le Gala Lys en or

(YG) Pour une seconde année consécutive, l'Unité de loisir et de sport de la Capitale-Nationale (ULSCN) a organisé le Gala Lys en or afin de reconnaître les performances de 227 athlètes, 51 entraîneurs et 15 missionnaires de la Capitale-Nationale ayant représenté la région lors de la 5^e édition des Jeux du Québec à Montréal. Les jeunes sportifs de notre région, heureux de pouvoir de nouveau se retrouver tous

ensemble, ont célébré leurs performances respectives lors d'un gala marqué par la bonne humeur et par un sentiment d'accomplissement. En effet, la jeune délégation a terminé les jeux à la deuxième place du podium en remportant un total de 95 médailles dont 39 médailles d'or. Plusieurs dignitaires étaient présents à l'événement pour appuyer la relève sportive. ■



MM. Gilles Maheux, président du conseil exécutif de l'ULSCN; Maxime Barabé, membre du CA de l'ULSCN; Filip Novakovic, du bureau de comté du député fédéral de Louis-Hébert Joël Lightbound et Mme Véronique Tremblay, députée de Chauveau avec les jeunes athlètes faisant partie de l'équipe de baseball de la Capitale-Nationale.

Centre SMG
Experts en outillages pour entretien extérieur
TOUT SOUS UN MÊME TOIT

À partir de **269⁹⁵\$**

À l'achat d'une scie à chaîne RÉCEVEZ UNE TROUSSE WOOD-PRO GRATUITEMENT
À l'achat d'une scie à chaîne STIHL sélectionnée VALEUR DE 85\$

SOUFFLEUR À MAIN À ESSENCE BG 55
179⁹⁵\$
PDSM 229,95\$

6325, boul. Wilfrid-Hamel, L'Ancienne-Lorette, QC

www.centresmg.com

418 871.2248

Le Domaine de Sillery : un investissement de 80 M\$ pour un milieu de vie unique

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Le projet immobilier le Domaine de Sillery, réalisé dans le couvent des Soeurs de Sainte-Jeanne-d'Arc, va très bien selon le président et propriétaire de Norplex, M. Yves Doyon. Le projet de construction de 150 unités, dont la majorité sous forme de condominiums, nécessitera un investissement de 80 M\$. Il s'agira d'unités très luxueuses et très haut de gamme, et situées dans un environnement exceptionnel.

Le deuxième bâtiment de 53 unités, appelé le Manoir, devrait être livré à la fin de 2017 ou au début de 2018. Le Pavillon, un deuxième immeuble de configuration différente pourra être livré vers la fin de 2018.



Le président et propriétaire de Norplex, M. Yves Doyon.

Pour le projet les Cottages, composé de 12 unités en duplex et de jumelés, il est prévu pour la fin de 2018. Quant à la phase du Boisé du Domaine, un projet de 35 unités de condominiums, la fin du projet n'est pas encore déterminée.

« Il s'agit du site le plus bucolique de Sillery. Vous y serez entouré de boisés classés exceptionnels par le mi-

nistère de la Culture et des Communications du Québec et bénéficierez en prime d'une vue époustouflante sur le fleuve. En vous réveillant au chant des oiseaux, vous aurez peine à croire que vous n'êtes qu'à cinq minutes à pied de la rue Maguire et de tous ses services », assure M. Doyon.

Au Domaine de Sillery, vous aurez le privilège d'habiter sur une propriété de six hectares comprenant des sentiers pédestres, des belvédères d'observation et des jardins. En outre, vous aurez accès à une piscine intérieure à l'architecture époustouflante qui impressionnera les invités, à un centre de



Vous aurez accès à une piscine intérieure à l'architecture époustouflante.



Le projet de construction de 150 unités, dont la majorité sous forme de condominiums, nécessitera un investissement de 80 M\$.

mise en forme, à une salle de yoga et de méditation, de même qu'à une salle de réunion. ■

La Soirée des Leaders Michel-Sarrazin

En compagnie de 500 personnalités de Québec, une expérience gastronomique inoubliable

(YG) Sous la présidence d'honneur de M. Gérard Bouchard, vice-président, directeur général de L'Intendant, la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin tiendra, le mercredi 28 septembre prochain au Terminal de croisière (Espace Dalhousie), la deuxième édition de la Soirée des Leaders Michel-Sarrazin.

La Soirée des Leaders Michel-Sarrazin est l'événement signature de la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin. Cet événement consiste en la tenue d'une soirée au cours de laquelle sont réunis 500 leaders et personnalités de la vie économique, sociale, sportive et culturelle de Québec. L'activité-bénéfice prend la forme d'un souper gastronomique se déroulant dans un environnement exceptionnel qui permet de créer ou consolider des liens avec diverses personnalités de Québec. L'événement sera développé autour de la gastronomie et orchestré par 30 chefs réputés de la région sous la direction de David Forbes du Ciel! Bistro-bar du Concorde. Les convives participeront à une expérience complètement « foodie ». Le tout, animé par Allison Val Russel, journaliste à Radio-Canada et « foodiste ».

La Frate choisit la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin comme premier événement caritatif. La



Sous la présidence d'honneur de M. Gérard Bouchard, vice-président, directeur général de L'Intendant, la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin tiendra, le mercredi 28 septembre prochain au Terminal de croisière (Espace Dalhousie), la deuxième édition de la Soirée des Leaders Michel-Sarrazin.

Fraternité, c'est une communauté de chefs, de producteurs et de sommeliers qui se rassemblent pour transmettre leur passion. Elle réunit les membres de la meute de la gastronomie locale pour mettre en valeur les produits uniques issus de notre terroir et le savoir-faire des producteurs. Sous le modèle des eaux internationales, La Frate est une zone exempte de tensions et de compétition où on baisse les armes pour que la convivialité et la fraternité jaillissent. Lors de la Soirée des Leaders Michel-Sarrazin, ce sera 30 chefs, 5 équipes, 5 services pour les 500 convives. Il sera possible de vivre l'expérience « foodie » jusqu'au bout en suivant, en direct, sur le compte Instagram de La Frate : @lafrateqc, les chefs et les convives avec le mot-clic #CuisinerPourLaVie.

En plus de donner accès à une magnifique soirée, la contribution personnelle de 250 \$ demandée à chaque participant

permet d'assurer la poursuite de la mission de la Maison Michel-Sarrazin, première maison de soins palliatifs du monde francophone. Les entreprises peuvent aussi acheter une table V.I.P. de 10 personnes au coût de 3 000 \$ comprenant un plan de visibilité via le site Internet www.michel-sarrazin.ca ou par téléphone au 418 687-6084. ■

5 à 7 Conférence « Propulser la relève » sous la présidence d'honneur de Nicolas Duvernois, PDG de PUR Vodka

(YG) Garneau Travail et la Fondation du Cégep Garneau présenteront le jeudi 20 octobre à la salle des Pas perdus du Cégep Garneau le 5 à 7 Conférence « Propulser la relève », sous la présidence d'honneur de M. Nicolas Duvernois, président-directeur général de PUR Vodka.

Pour la troisième édition de ce rendez-vous rassemblant la communauté d'affaires de la grande région de Québec, les étudiants et les employés du Cégep Garneau, Anne Marcotte, idéatrice, productrice et animatrice de la toute première émission de télévision au Québec mettant en valeur les entrepreneurs de la relève : VoirGRAND.tv. animera un panel de discussions et de questions avec trois entrepreneurs : Dominic Gagnon, cofondateur et associé de Connect&Go, Bernard Guay-Dumas, fondateur de Web étudiants et Amélie Morency, fondatrice de FoodRoom.

La soirée sera clôturée par une allocution de M. Nicolas Duvernois, président-directeur général de PUR Vodka. Il a accepté avec enthousiasme la présidence d'honneur de cet événement et se joint aux membres de Garneau Travail et à tous les membres du conseil d'administration de la Fondation pour souli-

gner l'importance de cette soirée dont les bénéfices seront dédiés à la relève entrepreneuriale. M. Duvernois et tous les entrepreneurs présents lors de cette soirée invitent chaleureusement les gens d'affaires de la grande région de Québec, les anciens étudiants du Cégep Garneau et le grand public à joindre leurs efforts à ceux de Garneau Travail et de la Fondation afin de faire de cette activité un grand succès.

Coût : 40 \$ / personne (un reçu sera émis) ou 15 \$ / étudiant. Pour se procurer des billets : www.fondation.cegepgarneau.ca ou 418 688-8310, poste 2561. L'événement sera agrémenté d'un cocktail dînatoire.

Au sujet de Garneau Travail Garneau Travail est une entreprise-école qui a à cœur la satisfaction de sa clientèle. Composée d'une équipe de gestionnaires dynamiques, sa mission consiste à offrir des services professionnels à la communauté par le biais de projets entrepreneuriaux. Tout en faisant acquérir divers apprentissages aux étudiants du CÉGEP Garneau de Québec, Garneau Travail permet de stimuler leur fibre entrepreneuriale en les sensibilisant au milieu des affaires dans un environnement concret et pédagogique. ■



Les cimetières
Saint-Charles et
Notre-Dame-de-Belmont



Respect - Dignité - Tradition - Mémoire

418 688-0566

cimetierestcharles.ca
cimetierebelmont.ca



Philippe Demers
courtier immobilier
philipedemers.com

Votre propriété sur



PAPIER + WEB + TABLETTE

Lorraine Demers
courtier immobilier
lorrainedemers.com



418 653-5353



REMAX Fortin Delage Inc.
Agence immobilière

*Prix demandé



ST-NICOLAS, Impeccable!
822, Namur *399 000 \$



ST-NICOLAS, clé en mains !
983, Marie-Victorin *239 000 \$



SILLERY, Vue fleuve!
2180, Foulon *439 000 \$



ST-LAURENT, I.O. Bord du Fleuve!
6317, Royal *799 000 \$



SILLERY, Charmant jumelé sur 3 niveaux. Foyer, veranda, salle fam., bur., 3 ch, balcon, patio. Accès Promenade Champlain. Belle qualité de vie. 2537, Foulon 399 000 \$



SILLERY, Superbe. Foyer, pl. bois, salle fam., boudoir, 4 ch., 2 s.b. Entrée ind. Idéal bi-génération. Rue sans issue. Belle qualité de vie! 1571, Parc Beauvoir 639 000 \$



ST-NICOLAS ANCESTRALE avec bâtiment bordée par ruisseau. Boudoir, 6 ch. À moins de 10 min. des Ponts. Potentiel énorme. Un beau projet. 484, Marie-Victorin 450 000 \$



QUÉBEC, Maison de ville digne de revul Mezzanine, escalier stylisé sur 3 niveaux, salle fam., boudoir, chambre avec balcon. Aucun voisin arrière. 174, Louis 14 319 000 \$



SILLERY, ÉVALUATION : 605 000 \$. PRIX DEMANDÉ : 499 000 \$. Gar. dble, foyer, pl. bois, salle fam., 4 ch., 2 s.b. Terrain. 10 200 pc Une valeur sûre! 2370, ch. St-Louis



SILLERY, CONTEMPORAINE. Foyer, pl. bois, solarium, sale! fam, 3 ch. + 2 s. b. à l'étage. Terrasse avec spa et foyer au gaz. Coup de cœur! 1201, Rodolphe Forget 619 000 \$



LAC ST-JOSEPH, Authentique chalet entretenu avec amour. Gar. dble, foyer, murs bois, 4 ch., 2 balcon. Entrée privée, plage de sable et quai. 868, Thomas Maher 759 000 \$



MONTCALM, RÉNOVÉE de A à Z sur 4 niveaux. Gar. dble, foyer, boiseries, bibliothèque, salle fam., 6 ch., 4 s.b. L'acquérir : un privilège! 965, Braves 1 495 000 \$



SILLERY, INTÉMPORELLE à piliers multiples. Plafonds cathédrales, 2 foyers, s., fam., bureau, 3 ch. Rue sans issue d'une parfaite intimité. 1546, Parc Beauvoir 699 000 \$



SILLERY, BI-GÉNÉRATION. Rénovée avec luxe. Foyer, pl. bois, 4 ch., 3 s.bains, 5 stat. + 3 1/2 au demi-sous-sol. Absolument clé en main! 1535, Laurier 449 500 \$



SILLERY, LA PERLE RARE du secteur! Foyer, pl. bois, cuisine équipée avec coin repas, salle fam., 3 ch, 2 s.b. Cour à l'européenne. Une perfection. 1115, Holland 539 000 \$



SILLERY, FAMILIALE. Gar., foyer, pl. bois, 2 salles fam., salle de jeux, boudoir, 5 ch. + 2 s.b à l'étage. Terrain 9 000 pc orienté ouest. Secteur convoité. 1328, Nelles 645 000 \$



SILLERY, MONOCHROME sur 3 niveaux. Gar., plat, 9 pl, salle familiale, bureau, 3 ch., 3 s.b. Aménagement paysagé haut de gamme. Un site de choix! 2430, Triquet 769 000 \$



STE-FOY, UNIQUE sur le marché. Gar. pl. bois, solarium, salle fam., 4 ch., 2 s.b. Terrain exceptionnel avec plan d'eau. Surprenante et familiale. 3158, Denonville 499 000 \$



CAP-ROUGE, UN CLASSIQUE. Garage, piscine creusée, foyer, pl. bois, boudoir, salle fam., 4 ch., 2 s.b. Terrain manucuré. Secteur familial. 3942, François Borel 499 000 \$



CAP-ROUGE, Les Sources. Pur design. Gar., pisc. cr., 2 foyers, s. fam., cinéma maison, 4 ch., 3 s.b. Terrain exceptionnel. Maison de rêve! 1430, Capitaine Bernier 869 000 \$



CAP-ROUGE, UN CLASSIQUE. Gar., pisc. cr., foyer, pl. bois, bur., salle fam., 4 ch., 3 s.b. Terrain + 8 500 pc. Secteur familial. Une valeur sûre! 1143, Jean-Carlignan 639 000 \$



CAP-ROUGE, UN CLASSIQUE! Gar., foyer, pl. bois, 2 salles familiales, boudoir, 5 ch. (4 ch. à l'étage). Terrain 7 700 pc. Libre! 4742, Arthur-Maheux 499 000 \$



CAP-ROUGE, JUMELÉ contemporain à aires ouvertes. Fenestration généreuse. Gar. dble, pl. bois, salle fam., 3 chambres, 2 s.b. 1062, du Domaine 549 000 \$ + taxes



ST-AUGUSTIN, SITE UNIQUE! Gar. dble excavé, pisc. cr., foyer, 4 chambres, 3 s.b. Terrain manucuré et digne de mention. Exceptionnelle! 3250, Delisle 895 000 \$



ST-AUGUSTIN, PRESTIGIEUSE. Gar. dble, pisc. cr., foyer, mezzanine, salle fam., cinéma maison, 4 ch. + 2 s. b. à l'étage. Terrain 20 000 pc. 127, Doris-Lussier 949 500 \$



LE MESNIL, INGÉNEUSE. Foyer, pl. bois, bureau, salle fam., 4 ch. (poss. 5), 2 s. b. Pavillon chauffé. Entrée ind. pour professionnels. 7685, Thérèse Casgrain 595 000 \$



LE MESNIL, INNOVATRICE. Gar., pisc. cr., foyer, cuisine avec dinette, salle fam., salle de billard, bureau, 4 ch., 2 s.b. Terrain intime. 1600, Adela-Lessard 599 000 \$



LEBOURGNEUF, SURPRENANT jumelé sur 3 niveaux. Foyer, pl. bois, salle fam., bureau, 3 ch. Terrain orienté ouest. Un excellent achat! 1261, La Durandaye 285 000 \$



ST-ANT. TILLY, Superbe résidence offrant Gar. dble, foyer, pl. bois, salle fam., bureau, boudoir, 3 chambres Terrain 14 500 pc Un site convoité! 4404, Promenade 549 000 \$



DONNACONA, PLAN D'ARCHITECTE! Garage triple, foyer, fenestration complète sur 3 niveaux, 2 grandes terrasses. Une réalisation pure. 338, Lortie 895 000 \$



BEAUPORT, ESPACE bureau et local entropôt à vendre + 2 x 4 1/2 à l'étage + local au rez-de ch. + entrée du garage au sous-sol. Clé en main. 3315, Ste-Anne 385 000 \$



BOISCHÂTEL, CONTEMPORAINE et innovatrice. Gar. dble, pisc. cr., 3 foyers, living, 5 ch., cuisine d'été. Une réalisation somptueuse et audacieuse. 107, Pénitot 1 199 000 \$



NEUVILLE, ANCESTRALE rénoverée avec cachet. Planchers bois, solarium, bureau, 3 ch., 2 s.bains. Bâtiment secondaire. Site coup de cœur! 769, Vauquelin 549 000 \$



LAC ST-JOSEPH, QUEL SITE! Réaménagée en 2015. Gar., salle fam., 2 ch., 2 s.b. Plage de sable privée et quai pour embarcation. Rare! 518, Thomas Maher 899 000 \$



PARC CHAUDIÈRE, Quelle maison! Rénovée à 100 %. Gar. double, piscine int. cinéma maison, 5 ch. + 3 s. b à l'étage. Terrain +/- 50 000 pc. 221, Mission 1 450 000 \$



BREAKEYVILLE, "MAISON MODÈLE Golf La Tempête". Gar. dble, foyer, pl. bois, mezzanine, boudoir, 3 ch. Terrain + 16 200 pc. 38, Trois-Manoirs 649 000 \$



Île d'Orléans *1 700 000 \$
Île d'Orléans *899 000 \$
Cap-Rouge *789 000 \$
Cap-Rouge *479 000 \$
Boischatel *799 000 \$

VENDU
Vieux-Québec *625 000 \$
Québec *365 000 \$
Ste-Foy *225 000 \$
Lévis *375 000 \$
Cap-Santé *239 000 \$
Québec *309 000 \$

VENDU
Rive-Sud *625 000 \$
Stoneham *325 000 \$
Cap-Rouge *659 000 \$
Boischatel *229 000 \$
Rive-Sud *839 000 \$
Québec *459 000 \$

VENDU
Québec *1 395 000 \$
Sillery *725 000 \$
Sillery *439 000 \$
St-Nicolas *305 000 \$
Lévis *349 000 \$
Boischatel *375 000 \$

VENDU
Montcalm *1 295 000 \$
Cap-Rouge *699 000 \$
Boischatel *259 000 \$
Québec *319 000 \$
Montcalm *619 000 \$
Boischatel *375 000 \$

VENDU
Sillery *1 150 000 \$
Sillery *979 000 \$
Sillery *985 000 \$
Québec *289 000 \$
Rive-Sud *629 000 \$
Boischatel *625 000 \$

le JOURNAL de Sillery-St-Louis-de-France

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

JOURNAL.CA INC.

1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 6E7
Tél. : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journal-local.ca
www.journal-local.ca

DIRECTION

Éditeur-directeur général :
Pierre Cassivi

RÉDACTION

Rédacteur :
Yvon Giroux
redaction@journal-local.ca
Comité aviseur de correction

Correctrice :

Andrée Boisvert

Collaboratrice :

Suzie Lemay

Collaborateurs jeunesse :

Alexandra Cassivi

David Cassivi

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau
Développement des affaires,
responsable secteurs
gouvernementaux et éducationnels
Cell. : 418 998-0970
ventes@journal-local.ca

Sylvie Charest

Développement des affaires,
territoires de Val-Bélair, Saint-Émile,
Neufchâtel Est, Lebourgneuf
et immobilier

Cell. : 418 254-4367
scharest@journal-local.ca

Ginette Demers

Développement des affaires
Cell. : 418 871-1274
gdemers@journal-local.ca

Alain Lepage

Développement des affaires
Cell. : 581 986-4530
alepage@journal-local.ca

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

DISTRIBUTION

Postes Canada
(résidentielle et commerciale)
Distribution Affiche-Tout
Convention de la Poste-publications
Postes Canada : N° 41870516

IMPRESSION

Hebdo Litho
Dépôt légal :
Bibliothèque nationale
du Québec

PRODUCTION

Mario Bernier
production@journal-local.ca

PROCHAINE PARUTION

Novembre 2016

DATE DE TOMBÉE

12 octobre 2016

Vous ne recevez pas votre exemplaire du Journal de Sillery-Saint-Louis-de-France ?

Vous n'avez pas reçu votre exemplaire
du Journal de Sillery-Saint-Louis-de-
France livré à votre domicile par Postes
Canada ? Nous vous demandons de nous
le signaler en communiquant avec nous
au 418 780-0999 ou bien à info@journal-
local.ca en nous laissant vos coordonnées.
La situation sera rapidement corrigée.

La Clinique Chiro-Solutions amasse 13 067 \$ au profit des Fondations Sourdivine et du Centre Psycho-Pédagogique de Québec

(YG) Lors des épreuves du Marathon SSQ Lévis-Québec, l'équipe des docteurs Dominique Dufour et Christine Guérin, chiropraticiennes D.C. ont pu amasser 13 097 \$ au profit des Fondations Sourdivine et du Centre Psycho-Pédagogique de Québec. Ces dons feront augmenter la somme nette de 208 880 \$ amassée lors du tournoi de golf Filles Open du 22 août. Dre Dufour fait partie du comité organisateur du tournoi présenté par le Groupe Cheikha, en partenariat avec Desjardins Entreprises, partenaire «Bienvenue», et la complicité de TELUS, sous la présidence d'honneur de Mmes Josée Cheikha du groupe Cheikha et Carole Marchand de Marchand Giguère. ■



Les participants du 5 km lors des épreuves du Marathon SSQ Lévis-Québec.

Le Parcours de la coopération aura lieu le dimanche 23 octobre

(YG) Dans le cadre de la semaine de la coopération, la Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France invite les gens du secteur à venir les rencontrer le dimanche 23 octobre, de 10 h à 15 h. Il s'agit d'une porte ouverte, où seront mis en valeur la Caisse et les avantages de faire partie d'une coopérative. Animation pour les enfants, prestations musicales, dégustations, surprises, Avantages membre Desjardins, mini-conférences et bien plus sont au programme.

Ils présenteront en rotation quatre conférences sur des sujets qui touchent les gens du milieu : stratégies fiscales 101, retraité et prêt à vendre sa maison, par où commencer? Des rénovations en perspectives, comment financer le tout? Fraude, hameçonnage, abus financier et autres, comment éviter les pièges?

Il s'agit d'une journée familiale où tous sont les bienvenus, membres et non-membres. L'ensemble de l'équipe d'experts de la Caisse sera sur place pour rencontrer les gens, prendre le temps d'échanger avec eux, faire connaître leur offre, leurs produits et services et leur implication dans le milieu. Les détails des concours et la programmation complète seront disponibles sur le site Internet de la Caisse au début octobre (caissesillerysaintlouis-defrance.com). Entre autres, les membres Desjardins pourront courir la chance de gagner 500 \$ pour réaliser l'un de leurs projets. ■



Dans le cadre de la semaine de la coopération, la Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France invite les gens du secteur à venir les rencontrer le dimanche 23 octobre, de 10 h à 15 h.

Faites parvenir vos nouvelles positives et exclusives à : redaction@journal-local.ca

Vous avez un événement, un exploit, un investissement ou une nouvelle qui attire l'attention de votre communauté ? Pourquoi ne pas profiter de votre journal local pour la faire connaître au plus grand nombre possible de vos concitoyens ? Nous avons l'outil idéal pour le faire. Vous pouvez nous faire parvenir votre information exclusive à l'attention du rédacteur, Yvon Giroux, à l'adresse

redaction@journal-local.ca De plus, vous pouvez également nous faire parvenir une ou des photos, exclusives aussi, dans le format jpeg et dans une très bonne résolution, d'au moins 250 dpi. Il faut que la photo soit claire et non floue. Si l'espace disponible le permet, il nous fera plaisir de publier votre nouvelle. ■

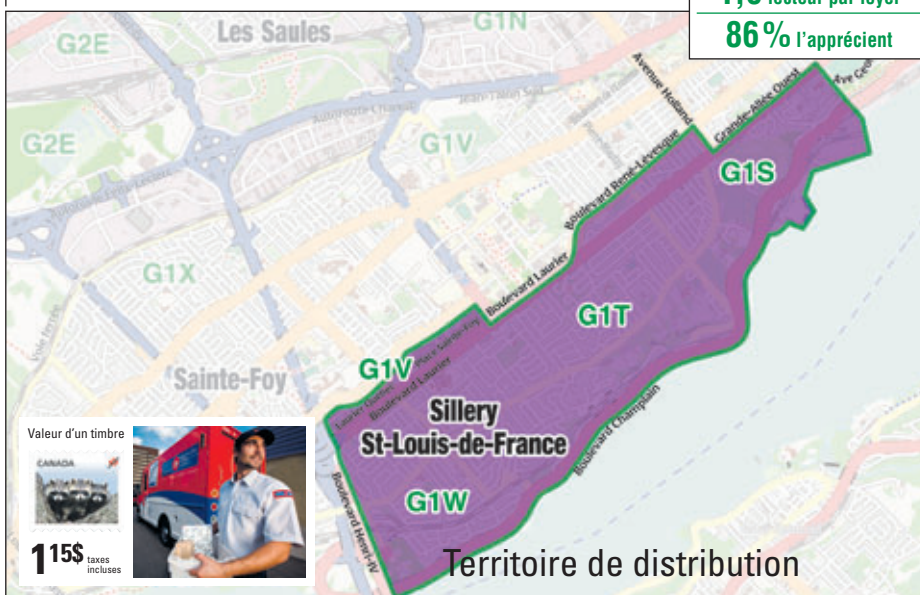
Tirage :
12 000 exemplaires

Distribution
résidentielle
POSTES CANADA
10 978 exemplaires

Distribution
commerciale
POSTES CANADA
508 exemplaires

Présentoirs
115 \$ taxes incluses
514 exemplaires

Achat de publicité : ventes@journal-local.ca



73% de lecteurs assidus
1,6 lecteur par foyer
86% l'apprécient

PROFIL DU LECTEUR

Sexe : Femmes 55 %
Hommes 45 %

Âge moyen : 49 ans

Revenu moyen : Revenu familial
annuel brut de
60 500 \$

Scolarité : Diplôme d'études
collégiales et
universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur un échantillon de 458 répondants portant sur le Journal des Rivières et qui comporte une marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un intervalle de confiance de 95 %.

Valcartier – Neufchâtel Ouest – Loretteville
Saint-Émile – Neufchâtel Est – Lebourgneuf
Les Saules – Duberger – Vanier

Source **Léger** marketing.com

Cancerto

Le vendredi 4 novembre 2016

Au profit de la



Fondation
québécoise
du cancer

Du soutien au quotidien

Spectacle de musique de films mettant en
scène l'Orchestre du Septième Art

Billet de spectacle : 50 \$

Billet de spectacle et cocktail dînatoire : 150 \$

Information et achat :

418 657-5334 | fqc.qc.ca/cancerto

Desjardins
Entreprises

PALAIS
MONTCALM
maison de la musique

LE GROUPE MAURICE
LES RETRAITÉS NOUS HABITENT



Coprésidence d'honneur, de gauche à droite : M^{me} Madeleine Arsenault, M^{me} Kathleen Bilodeau et M^{me} Francyne Gagnon

Desjardins
Caisse de Beauport

Desjardins
Caisse de Sillery-
Saint-Louis-de-France

Desjardins
Caisse populaire
de Charlesbourg

Un don majeur au profit des enfants handicapés

La Fondation Maurice Tanguay remet 250 000 \$ à la Fondation Élan

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-de-ste-foy.ca

La Fondation Élan et le CIUSSS de la Capitale-Nationale – Institut de réadaptation en déficience physique (IRDQP) viennent de recevoir un montant de 250 000 \$ de la Fondation Maurice Tanguay. L'événement s'est déroulé en présence du président de la Fondation Élan, M. Guy Béliveau, de Mme Mireille Ouellet, directrice adjointe, programmes DI-TSA-DP volet jeunesse CIUSSS de la Capitale-Nationale - IRDPQ, de M. Jacques Tanguay et de son fils, Olivier.

Le président de la Fondation Élan a profité de l'occasion pour saluer M. Maurice Tanguay, qui n'a pu être présent en raison d'un problème de santé. « M. Tanguay a dédié sa vie au services des enfants handicapés. Et, puisque la générosité se conjugue de père en fils, nous sommes heureux d'accueillir M. Jacques Tanguay. »



M. Jacques Tanguay s'entretient avec Hugo, en traitement de chimio depuis dix mois et qui a été amputé en janvier dernier. Il vient de recevoir une prothèse.



De gauche à droite, M. Guy Béliveau, président du CA de la Fondation Élan ; M. William Chouinard, usager de l'IRDQP ; M. Jacques Tanguay, de la Fondation Maurice Tanguay et son fils, Olivier ; Mme Mireille Ouellet, directrice adjointe, programmes DI-TSA-DP volet jeunesse CIUSSS de la Capitale-Nationale- IRDPQ. En avant-plan, Mme Marie-Xavier Fortin, usagère de l'IRDQP.



Mme France Noonan, infirmière clinicienne de l'IRDQP, présentant l'un des deux nouveaux blocs sanitaires.

Pour ce dernier, l'appui à la cause des enfants handicapés est un geste qui va de soi. « L'arrivée d'un enfant handicapé dans une famille est souvent vue comme une occasion de bonheur puisqu'on déploie beaucoup d'amour envers lui. Et, je dois vous dire que je suis très fier de mon père. Même aujourd'hui, malgré son âge et son état de santé, il est animé par la même passion et la même énergie lorsqu'il est question des enfants handicapés. »

La cérémonie s'est tenue dans l'unité de réadaptation fonctionnelle intensive du point de service situé sur le chemin Saint-Louis, unité qui sera désormais connue sous le nom d'Unité Maurice Tanguay.

Elle comprend 15 chambres individuelles, adaptées et accessibles selon les besoins des enfants et la durée des séjours varie de quelques jours à plusieurs mois. Les jeunes qui y séjournent proviennent de la grande région de Québec ainsi que de tout l'Est-du-Québec.

Parmi les réalisations financées par la Fondation Maurice Tanguay pour la Fondation Élan, mentionnons l'achat de matelas spécialisés pour la prévention des plaies, l'acquisition d'un système permettant d'évaluer le contrôle neuromusculaire et la stabilité posturale et le réaménagement et l'acquisition de matériel pour l'aire de thérapie en ergothérapie du point de service Saint-Louis, pour ne mentionner que ceux-là. ■

Roset

Depuis 1947



- Viandes de qualité supérieure
- Grande variété de plats cuisinés « maison »
- Fromages régionaux et importés
- Fruits et légumes frais (locaux, en saison)
- Produits de boulangerie-pâtisserie artisanale
- Produits bio

Service professionnel et attentionné
Une entreprise familiale fondée en 1947
Surveillez nos promotions sur Facebook

1368, avenue Maguire, Québec G1T 1Z3
info@epicerieroset.com | www.epicerieroset.com

418 527-2016

facebook

SPÉCIAUX

Du 27 septembre au 10 octobre 2016

SPÉCIAL
3.29\$
Prix régulier 4.29\$

**Café Lavazza
Crème & Gusto et
Qualité Rosa
250g**

SPÉCIAL
2.99\$
Prix régulier 3.99\$

**Pâte aux oeufs Rivella
500g**

SPÉCIAL
5.99\$ /lb
13.21\$ /kg
Prix régulier 17.99\$/kg

**Cube de Boeuf
bourguignon**

SPÉCIAL
18.45\$ /kg
Prix régulier 36.90\$/kg

50% DE RABAIS
**Fromage Fin Renard
Fromagerie Bergeron**
Jusqu'à épuisement des stocks



TESTS DE CLASSEMENT

22 ET 29
OCTOBRE 2016

COLLÈGE SAINT-CHARLES-GARNIER

EXPLOREZ NOS NOUVEAUX PROFILS



**ARTS DE
LA SCÈNE**

DANSE



**BASKETBALL
ou
SOCCER**



SCIENCE



GOLF

(CLUB DE GOLF ROYAL QUÉBEC)

ou TENNIS

(ACADÉMIE DE TENNIS HÉRISSET BORDELEAU)



**NOUVEAU PROGRAMME
D'IMMERSION ANGLAISE**



COLLÈGE
SAINT-CHARLES-GARNIER

T 418 681-0107 - COLLEGE GARNIER.QC.CA

Un investissement de 3 M\$ pour l'École d'entrepreneuriat de Québec

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Les nouvelles installations de l'École d'entrepreneuriat de Québec, réalisées au coût de 3 M\$ viennent tout juste d'être inaugurées. Un étage entier d'un pavillon du Cégep Garneau a été rasé et réaménagé afin d'accueillir l'École d'entrepreneuriat : 1000 mètres carrés en tout, pour un projet exclusivement autofinancé grâce à la campagne majeure de la Fondation du Cégep Garneau.

Le Cégep Garneau a créé, il y a un an, l'École d'entrepreneuriat pour permettre à la communauté d'affaires en émergence de trouver un lieu où seraient regroupés une multitude de services pour soutenir les nouveaux entrepreneurs dans le démarrage de leur entreprise. L'École dispose maintenant d'installations de pointe.

La salle de création des nouvelles entreprises, nommée la Salle Desjardins, est un espace unique au Québec où les aspirants entrepreneurs conçoivent et créent leur entreprise : une vingtaine de personnes y vivent une expérience exceptionnelle. C'est ici qu'on donne naissance à de nouvelles générations d'entrepreneurs!

On retrouve également une salle corporative et de visioconférence qui occupe 45 mètres carrés. La Salle Médial peut accueillir une vingtaine de personnes pour y tenir des rencontres, des conférences ou des présenta-

tions. Grâce aux installations technologiques, on peut intervenir en direct avec d'autres personnes partout sur la planète.

La Zone événementielle Leclerc Communication, un espace de 230 mètres carrés, d'une capacité de 150 personnes, est dédiée aux activités de réseautage, aux lancements de nouvelles entreprises, aux remises de bourses pour les aspirants entrepreneurs et aux lancements de nouveaux produits.

L'École d'entrepreneuriat a aussi son incubateur : sept nouvelles entreprises peuvent s'y installer pendant leurs 365 premiers jours de vie, profitant des services et de l'accompagnement de l'École. L'incubateur est également muni d'une salle de réunion permettant de rencontrer des clients, des fournisseurs ou des partenaires d'affaires; on y a installé un lounge confortable avec commodités.

Enfin, l'École compte une salle multifonctionnelle interactive de 55 mètres carrés pour 25 places munies d'équipements interactifs favorisant le *coworking* et la création collaborative. On y retrouve aussi une salle de production numérique de 40 mètres carrés, disposant de 16 postes de travail technologiques, et qui permet de créer des outils de formation en ligne.

Enfin, on y voit aussi l'entreprise d'entraînement, Exportech qui occupe 200 mètres carrés où 124 personnes se préparent à réintégrer le marché du travail.



Mme Natacha Jean, conseillère municipale à la Ville de Québec et présidente de l'arrondissement des Rivières; MM. François Blais, ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale; François Lessard, président de la Fondation du Cégep Garneau; et Mme Denise Trudeau, directrice générale du Cégep Garneau.

Voici donc ce qu'est l'École d'entrepreneuriat de Québec, un modèle unique à Québec et au Québec. La directrice générale du Cégep Garneau, Mme Denise Trudeau, parle des prochains développements : « En fait, on se retrouve dans les locaux de la maison mère de l'École d'entrepreneuriat, puisque nous souhaitons établir des franchises de l'École dans les régions du Québec. Avec l'appui financier de la Caisse de dépôt et placement du Québec, un donateur tout aussi exceptionnel, nous avons développé un concept de franchises et déjà nous sommes en pourparlers avec d'autres cégeps qui souhaitent implanter une École d'entrepreneuriat dans leur région. »

L'École d'entrepreneuriat de Québec est une initiative du Cégep Garneau. Elle est le fruit d'une concertation de tous les organismes voués à soutenir l'entrepreneuriat dans la Capitale-Nationale. Elle compte quatre programmes : Création, Incubateur, Croissance (2017) et Relève (2017).

L'inauguration a eu lieu en présence du ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, monsieur François Blais, madame Natacha Jean, conseillère municipale à la Ville de Québec et présidente de l'arrondissement des Rivières, et des nombreux partenaires de l'École. ■



Mmes Hélène Drouin, directrice générale de la Caisse Desjardins du Plateau Montcalm et Kathleen Bilodeau, directrice générale de la Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France.



Vitrierie Global

R.B.Q.: 8277-4852-46

- Changement vitre thermos
- Pièces de portes et fenêtres
- Vitre de foyer
- Verre et miroirs sur mesure
- Douche en verre sur mesure
- Cellier en verre sur mesure
- Réparation de moustiquaires
- Plastique pour air climatisé

ATELIER DE COUPE DANS NOS 2 ÉTABLISSEMENTS

LÉVIS
132, Côte du Passage
418 837-4949

QUÉBEC (coin Hamel/Henri-IV)
5050, Wilfrid-Hamel, local 120
418 955-4949

www.vitrierieglobal.ca

SONS HUITRES

TEMPURA ROCKEFELLER
AUX DEUX MOUTARDES FAVORITES
PROVENÇALE À L'AMÉRICAINE
EN FEUILLETÉ EN COQUILLE

saint germain resto-bar

RESTO BAR ET SAVEURS

1525, rue Sheppard (coin St-Louis) 418 681-6035

La Maison Michel-Sarrazin se distingue à nouveau pour son excellence en soins de santé

(YG) Comme ce fut le cas en 2012, la Maison Michel-Sarrazin vient d'être agrée avec mention d'honneur par Agrément Canada. Il s'agit de la plus haute distinction qu'il est possible d'obtenir en matière d'agrément. La Maison Michel-Sarrazin, évaluée par un processus rigoureux, atteint et même dépasse les normes d'excellence nationales d'Agrément Canada et elle continue de viser la plus haute qualité de soins qui soit.

L'obtention de la mention d'honneur attribuée par Agrément Canada démontre l'engagement exceptionnel des personnes impliquées à la Maison Michel-Sarrazin à l'égard de l'excellence, de l'innovation, de la qualité des soins et des services et de la sécurité des personnes malades. Cette reconnaissance de conformité à des normes nationales très exigeantes et à l'atteinte de seuils critiques liés aux mesures de rendement le confirme. Les secteurs d'activité de l'organisme évalués au cours du processus d'agrément comprennent, entre autres, les soins palliatifs, la gouvernance, le leadership et la gestion, la prévention des infections et la gestion des médicaments.

« La Maison Michel-Sarrazin cherche toujours des moyens d'améliorer les nombreux services qu'elle offre gratuitement. Notre organisme s'est engagé à être à l'affût des changements dans le milieu des soins palliatifs en constante évolution. Obtenir cette mention est en concordance

avec les efforts que nous déployons sans cesse, avec notre philosophie et avec nos valeurs », mentionne Mme Jocelyne Guay, présidente du conseil d'administration de la Maison Michel-Sarrazin.

L'innovation en matière de qualité et de sécurité est un processus continu auquel la Maison Michel-Sarrazin s'empresse d'adhérer pour être en mesure de continuer de répondre aux besoins actuels et futurs de sa clientèle. « Nous nous assurons non seulement que les personnes malades et leurs proches traversent l'étape de fin de vie dans la plus grande dignité, mais nous leur offrons également des services sécuritaires et de la plus haute qualité possible. Répondre à leurs besoins s'avère une priorité absolue pour la Maison Michel-Sarrazin et les résultats de cet agrément le confirment », ajoute le Dr Alain-Philippe Lemieux, directeur général de la Maison Michel-Sarrazin. ■



La Maison Michel-Sarrazin s'assure non seulement que les personnes malades et leurs proches traversent l'étape de fin de vie dans la plus grande dignité, mais elle leur offre également des services sécuritaires et de la plus haute qualité possible.

La 7^e campagne annuelle pour la sécurité routière *Ralentissez, au nom de la sécurité !* se poursuit

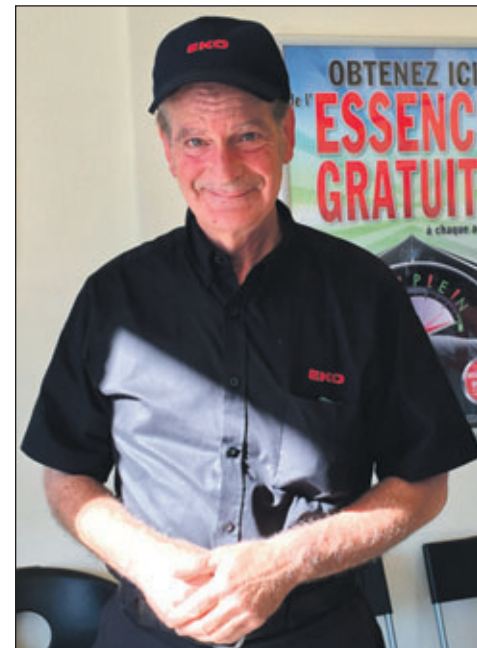
(YG) La 7^e campagne annuelle pour la sécurité routière *Ralentissez, au nom de la sécurité !* se poursuit dans le cadre de la GRANDE rentrée. Pour l'occasion, une nouvelle capsule vidéo a spécialement été conçue. Solidarité familles et sécurité routière vous invite à la visionner. Plusieurs ambassadeurs unissent leurs voix. Venez les découvrir. En plus de l'olympien Alex Harvey, skieur de fond, et du Dr Julien Poitras, urgentologue, cycliste utilitaire et vice-doyen à la responsabilité sociale à la

Faculté de médecine de l'Université Laval, des élèves du primaire et secondaire livrent leur message. Vous êtes invité à la visionner sur le site Web : www.sfsr.info ou à visionner la capsule vidéo directement sur le compte Facebook de Solidarité familles et sécurité routière.

L'assemblée générale de Solidarité familles et sécurité routière se tiendra le mercredi 28 septembre à 19 h 30 au sous-sol de l'église Saint-Yves située au 2470, rue Triquet. ■



Mme Jany Bédard, présidente du conseil de parents, M. Christian Ouellet, Mme Johanne Cantin, Nancy Gilbert (SFSR) et Madeleine Carreau.



M. Alain Côté, de la station-service Eko, 2904, chemin Saint-Louis, un point de service pour les autocollants de la sécurité routière mis en vente au profit de l'organisme Solidarité familles et sécurité routière.



- Consultation privée sur rendez-vous, sur place ou par skype.
- Conseils d'experts gratuits sur place ou par téléphone.
- Vérifications des interactions entre vos médicaments et vos produits naturels par des diplômés en pharmacie.
- Plus de 62 000 dossiers patients créés depuis 24 ans.
- Plus de 4000 produits homéopathiques, suppléments et bio-cosmétiques en magasin et en ligne.

Matinée Plaisir

Beauté • Santé



Samedi 22 octobre
de 9h à 13h

- Rabais sur plusieurs gammes de cosmétiques et autres.
- Cadeaux avec achat ou 20% sur les gammes sélectionnées.
- Plusieurs tirages sur place.
- Dégustations (barres, thés...).
- Notre équipe vous accueille avec plaisir.

SPÉCIAUX jusqu'au 31 OCTOBRE



Repas Raw... Sain et Pratique

26 g de protéines biologiques et sans OGM, source de 19 vitamines et minéraux ~~48,95 \$~~

42,99 \$ + coupon rabais de 5 \$ en magasin!



Dr. Hauschka

Cosmétiques Hauschka

Exigez le meilleur pour votre peau; certifiés biologiques et naturels!

-20%

sur toute la gamme



Ester-C Une Vitamine C qui demeure plus longtemps dans votre organisme. **-20%**



Gels Moussants Lotus Aroma PUR-NATUREL-RAFFINÉ, végétalien, sans OGM ni Gluten

-25%

Pour voir tous nos spéciaux et ne pas manquer nos circulaires, visitez notre site et inscrivez-vous à notre Homéolettre.

2336 Chemin Ste-Foy, Québec
à coté de la pyramide

418 653-5400



Des experts qui sélectionnent pour vous ce qu'il y a de meilleur!

VENTE EN LIGNE



www.homeopathiequebec.com

livraison rapide partout au Canada et États-Unis



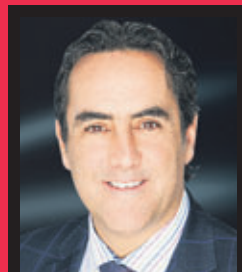


Hélène Lauzier inc.

AGENCE IMMOBILIÈRE

Avec vous.

418 **781-2121**
helenelauzier.com



Denis Larose
Courtier immobilier agréé



Louis Martin
Courtier immobilier



Martine Dumont
Courtier immobilier



Valéry Chaffiotte
Courtier immobilier



Mélissa Routhier
Courtier immobilier



Hélène Lauzier
Courtier immobilier agréé



CAP ROUGE

VENDU

1258, MAY-ALINE-BLOUIN Luxueux cottage au design distinctif, cuisine spectaculaire rénovée en 2013, piscine creusée, 4 c.c. à l'étage, garage double. À pied des écoles. PD : 849 000\$



MONTCHATTEL

VENDU

12310, AVE. DES TROYES Absolument magnifique et exceptionnel. Rénové au complet. Terrain 14 525 pi.ca. PD : 499 000\$



SILLERY

TRÈS DESIGN

1224, ALBERT-LOZEAU Un concept unique et harmonieux sur toute la ligne. Garage triple. Pour vivre avec la nature ! 1 850 000 \$



ST-AUGUSTIN

MAJESTUEUSE

116, ADRIENNE-CHOQUETTE Boisé St-Félix, imposante et luxueuse, 5 ch, 4 sb, plafonds 9 pieds, terrain intime, piscine creusée, géothermie. 1 795 000\$



LAC ST-JOSEPH

512, THOMAS MAHER Superbe plage, coin tranquille du lac St-Joseph, 4cc, 2sb, foyer, spa, garage double, quai neuf 3 ans, vendu meublé. Coin de paradis. 1 595 000 \$



ST-AUGUSTIN

VUE SUR LE FLEUVE

430, PLAGE ST-LAURENT Magnifique cottage entièrement rénové en 2016, finition haut de gamme, 3 cc, 3 foyers, sublime cellier, solarium 4 saisons, paysagement élaboré. 1 499 000\$



SILLERY

3 LOGEMENTS

1041-43-45, DE MONTIGNY 1 Grand 11 pcs% et 2 grands 10 pcs%. Garage double chauffé. Immeuble exceptionnel. 1 125 000\$



ST-AUGUSTIN

RÉNOVÉ AU COMPLET

205, ALFRED DESROCHERS Surprenante par son espace et la qualité de ses rénovations. 6cc. 3sb, garage double. Piscine creusée. 979 000\$



PORTNEUF

ACCÈS AU LAC

245, CH. DU LAC CLAIR Chalet 4 saisons en bois rond à un peu plus d'1h de Qc. 5 cc. L'endroit idéal pour relaxer. 825 000\$



SILLERY

1395, DE LANTAGNAC Clé en main. Lumineux plain-pied rénové. 4cc. 2sb. Terrain intime en sud-ouest. piscine cr. Près de tout. 799 000 \$



SILLERY

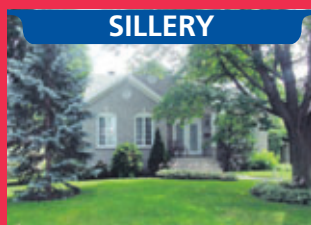
2201, DICKSON Spacieuse moderne au cœur de Sillery. 3 cc poss. 4, 2 sb, aires ouvertes, garage double, salle fam., 2 terrasses, cour sud. 779 000\$ + TX



LEBOURGNEUF

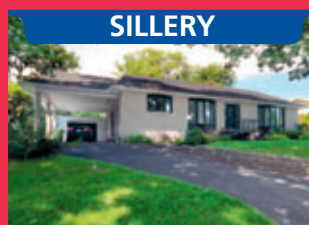
LE MESNIL

1825, CÉCILE-VALLERAND Luxueux cottage, 5 cc, rénové à grands frais. Cuisine de rêve avec électros de luxe. Garage dble, pisc. cr. Un vrai clé en main pr les + exigeants. 747 000\$



SILLERY

2151, DICKSON Superbe. 4 cc, 3 sdb, piscine H.T. chauffée. 3 1/2 au s-s. isonorisé. Idéal pour bureau maison ou revenu. Construction récente. 699 000 \$



SILLERY

2384, CH ST LOUIS Magnifique, très ensoleillé et isonorisé. Rénové, 6 cc, 2 sb, foyer, possib. bureau. Un vrai clé en main ! 664 700 \$



ST-AUGUSTIN

BOISÉ ST-FÉLIX

137, JOSEPH BOUCHETTE Elle est vraiment belle et impeccable. 3 étages aménagée. 4cc. 3 sb, cour à l'ouest. 659 000 \$



POINTE STE-FOY

COMME NEUVE

3706, CLAIRE-BOURGET Rue sans issue près du Min. du Revenu. Séduisant cottage, 5 cc. Beau terrain intime. 599 000\$



SILLERY

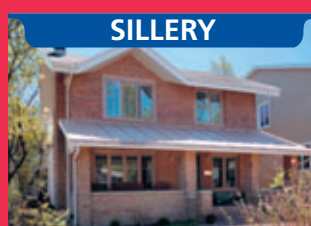
TERRAIN 12 600 P.I.C.A.

1490, NEGABAMAT Magnifique Cottage, 4 ch, 2 SDB, cour 12600 pc, garage. Foyer et pêle. Bop de rénovations. 579 000 \$



SILLERY

2190, DICKSON Magnifique bungalow rénové de fond en comble, avec garage, 4 chambres, dans secteur de choix. 579 000\$



SILLERY

1911, SHEPPARD À pied de Maguire Solide cottage de brique. Clé en main. 549 000\$



SILLERY

2039, BOUL. LAURIER Magnifique cottage rénové avec goût, garage, superbe cour au sud +/- 10 000 pi². 539 000\$



SILLERY

RUE DES SEIGNEURS Incroyables jumelés avec intimité complète. 2 à 4 cc, garage, 2 terrasses. 479 000\$ + TX



STE-FOY

JUMELÉ DISPONIBLE SOUS 6 SEMAINES

1045, DE GRENOBLE Grand jumelé, clé en main. 3cc poss. de 4, garage. Construction haut de gamme. 469 900 \$ + TX



SILLERY

À PIED DE MAGUIRE

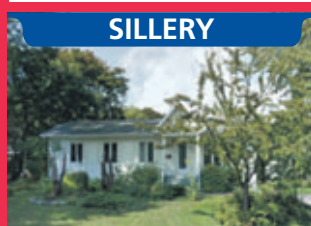
1190, MARGUERITE-BOURGEOYS Impeccable plain pied, 3cc. Vastes pièces de séjour. Site stratégique 439 000 \$



STE-FOY

AVEC REVENUS

790, CHANOINE-GROUX Cottage 6 chambres rénové et impeccable. Ajout 2^e étage en 2009. À voir ! 429 000\$



SILLERY

2490, DES HOSPITALIÈRES Emplacement de choix à prix compétitif. 3 cc poss 5, 2 sdb, foyer, climatisée, lumineuse. 423 800\$



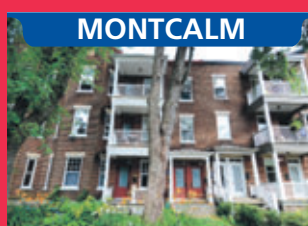
STE-FOY

2641B, JEAN-BRILLANT Magnifique condo contemporain au 2^e et dernier étage, 2 cc + bureau, 2 grandes terrasses. Près de tous les services. 399 000\$



POINTE STE-FOY

3796-308, GABRIELLE-VALLÉE Superbe condo à aires ouvertes, orienté S.O., 2 cc., 1 sdb, 1 se, 2 stat. int. L'exception. 369 000\$



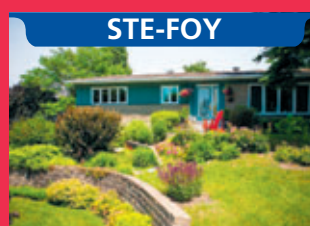
MONTCALM

951, CASOT Vaste condo 1550 pc au 3^{ème} et dernier étage, 3ch +bureau, 1 stat. Impeccable. 395 000\$



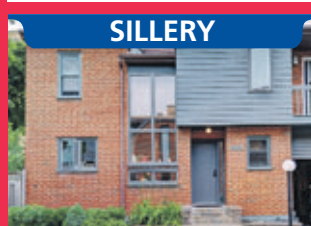
STE-FOY

2794, DE MONTARVILLE Idéalement placée. Belle maison à paliers, 4 cc, 2 sdb, garage. Cuis. et sdb rénovées en 2013. Electros haut de gamme. 359 000 \$



STE-FOY

817, DE ROUGEMONT Luminosité, espace, confort, poss. de revenus (toléré), intergénérationnel, 5 cc, 2 sdb, solarium, grandes pièces, entrée indép. au s-s. Tout y est pour vous satisfaire. Venez visiter ! 369 000\$



SILLERY

2825, AV. SASSEVILLE À 2 pas CHUL et centre achats, impeccable maison en rangée (sur coin) ds rue cul de sac 3 Ch + bur, cuisine rénovée, 2 stat dont un couvert - cour à l'ouest. 359 000\$



MONTCALM

JARDINS MÉRICI

14-105, JARDINS-MÉRICI Impeccable 1 chambre de 820 pi², plafond de 9', grande fenestration, 1 stat. int. 339 000 \$



LIMOILLOU

QUADRUPLEX

645-651, 8^e AVENUE Immeuble 4 logements tous loués, plusieurs rénovations récentes. Près de tous. 334 000 \$



STE-FOY

1111-502, DE DIJON Au 5^e étage avec vue dégagée, 2 cc, 2sdb, 1 stat. int. Et plus. 319 000\$



LES MÉANDRES

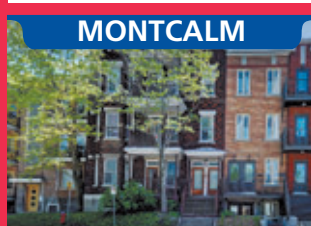
2625, DE LA BROUSSAIE Superbe propriété familiale dans secteur de choix avec plafonds hauts cathédrales, 4 chambres et +. Clé en main. 299 000 \$



MONTCALM

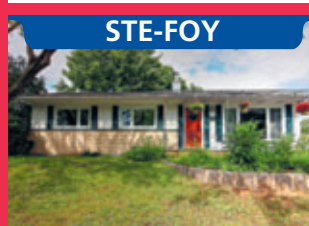
JARDINS MÉRICI

BLOC 20-#615. Remarquable. Tout rénové, 1 cc, 1sb, 1 stat. int. Balcon vue jardins. Comptoirs granite, planchers chauffants dans salle de bains. 338 900 \$



MONTCALM

887, CHEMIN STE-FOY Grand condo de 3cc au 3^e et dernier étage avec beaucoup de cachet, 1 stat. localisation stratégique. 279 000 \$



STE-FOY

764, CARRÉ D'ANJOU Grand bungalow de 5 cc, très bien situé près d'école primaire, parc, aces routiers. 279 000\$



MONTCALM

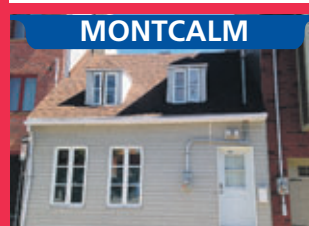
SOUS ÉVALUATION

10-606, DES JARDINS-MÉRICI 4 1/2 converti en grand 3 1/2, 6^e étage. Chambre princ. avec walk-in. Spacieuse aire de vie. Bien situé, 1 stat. int. 279 000\$



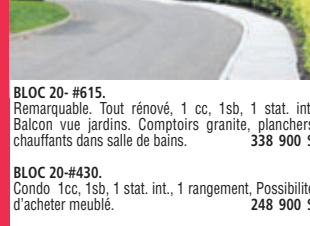
PLATEAU

703, DES ROSIERS Joli bungalow ayant subi plusieurs rénovations importantes. 3cc, foyer, belle cour intime et plus. 269 000 \$



MONTCALM

139, DUMONT Rare - Maison 1 cc.+ bur., cour intime sud. Idéal pour bricoleur. 249 000\$



BLOC 3-#404. Condo luxueux, 1 cc, 1 sb, 1 stat. int., un excellent investissement pour vous. Une visite s'impose. 208 900 \$



LAUZON & LAUZON

AGENCE IMMOBILIÈRE

CHANTAL LAUZON B.A.A.
Courtier immobilier agréé

418 648-2359

lauzonlauzon.ca



MONTCALM



VUE PANORAMIQUE FLEUVE, penthouse rénové à la perfection. Jardins Mérici, édifice 14, 2800 pieds carrés, climatisation centrale, échangeur d'air, 3 balcons, 3 stat. int. **2 150 000 \$**

SILLERY



À PIED DES MEILLEURES ÉCOLES, chaleureux cottage, aucun voisin à l'arrière, terrain intime aménagé à la perfection, garage double. **719 000 \$**

LAC-SAINT-JOSEPH



DIRECTEMENT SUR LE BORD DU LAC, vue spectaculaire avec couchers de soleil, pièces vastes et spacieuses, garage double, faut voir. **795 000 \$**

MONTCALM



LE KRIEGHOFF, direct sur les Plaines plus de 2000 p.c., terrain intime au sud à usage exclusif 3 terrasses climatisé, cuisinière et foyer au gaz, 3 garages. **1 200 000 \$**

MONTCALM



JARDINS MÉRICI VUE FLEUVE, édifice 18, balcon, climatisé, planchers de bois, deux stat. intérieurs. **479 000 \$**

SAINT-FOY



LA CAMPAGNE EN VILLE, succession sous l'évaluation municipale, 2 chambres, 2 stationnements. **279 000 \$**

FOSSAMBAULT



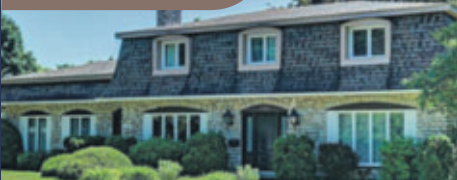
MAISON DE VILLE, cour intime, plaisir de bénéficier de la plage du Lac, d'une piscine pour pas cher. **299 000 \$**

MONTCALM



JARDINS MÉRICI, VUE FLEUVE, bloc 18, planchers bois 2 chambres, solarium, 2 stationnements. **518 000 \$**

SILLERY



SECTEUR RECHERCHÉ, belle luminosité, superbe solarium au sud, vaste patio, garage double. **795 000 \$**

TERRAIN LAC SAINT-JOSEPH



VUE SPLENDIDE, ± 200 pieds de façade, peut être subdivisé, plage de sable, couchers de soleil, boisé. **1 290 000 \$**

VIEUX-QUÉBEC



VOISIN CHÂTEAU FRONTENAC, murs briques et pierres, 2 foyers, terrasse, 1650 pieds carrés incluant studio loué de 500 pieds carrés. **429 000 \$**

LAC SAINT-JOSEPH



BORD DE L'EAU, Vue splendide sur le lac, construction récente 2008, bon côté du lac pour ensoleillement. **998 000 \$**

Le jardin communautaire de Sillery fête son 40^e anniversaire

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Les membres du jardin communautaire de Sillery ont fêté, en août dernier, le 40^e anniversaire de création des premiers lots, et le 30^e anniversaire de fondation officielle de l'organisme. Des jeunes et des moins jeunes étaient présents lors d'un cinq à sept pour souligner l'importance de garder en vie cet espace social.

Le terrain appartenait jadis à la Congrégation des religieuses de Jésus-Marie. Pour pouvoir cultiver un lopin de terre près de leur résidence, quelques citoyens se sont adressés aux religieuses, qui ont accepté de leur prêter suffisamment de sol pour leurs besoins. Il y quarante ans, il a fallu péniblement défricher le champ, mais l'effort n'aura pas été vain. L'idée a fait boule de neige et d'autres personnes se sont ajoutées, de telle sorte que la surface occupée aujourd'hui est devenue le joli jardin communautaire que nous connaissons. Au fil des années, convaincue de la viabilité et de la pertinence du projet, la Ville de Québec a offert aux jardiniers un soutien technique appréciable, notamment pour l'approvisionnement en eau et en électricité. Le terrain a été vendu il y a quatre ans au promoteur M. Marc Simard, qui a accepté de reconduire la location.

Les conseils d'administration successifs du jardin communautaire de Sillery se sont efforcés de créer chez les membres un esprit d'appartenance à leur communauté. La pratique de l'agriculture urbaine est une manière efficace d'y arriver, comme le démontrent plusieurs exemples au Québec et ailleurs. Sillery, il faut dire, s'est montrée novatrice

en la matière en commençant à agir en ce sens il y a plus de quatre décennies. Des gens de tout âge se rassemblent au jardin dans l'intention de s'accomplir et de donner l'exemple d'une activité qui a décidément de l'avenir; même la Maison des jeunes de Sillery y a son lopin de terre, ainsi que des immigrants désireux d'expérimenter.

« Au cours des ans, il a été bon de voir la satisfaction des jardiniers de cultiver plusieurs variétés de fruits et légumes et de profiter directement et concrètement du travail de leurs mains », a déclaré la présidente, Mme Lyne Lalancette.

« Cette année, d'ailleurs, les résidents du secteur nous ont affirmé avoir fait une récolte d'exception, ce qui montre que le sol est loin de s'épuiser par une exploitation intensive. De nouveaux membres dynamiques arrivent chaque année avec l'intention de tirer le meilleur parti de la terre, et ils s'inscrivent tout bonnement dans la perspective de développement durable qui est la nôtre. Ceci fait en sorte d'assurer une relève aussi dynamique que l'ont été les pionniers », a affirmé Mme Jeannine Gauthier, la vice-présidente de l'organisme.

Soulignons que plusieurs commerçants de l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge ont offert gracieusement des prix à des jardiniers émérites lors du cinq à sept qui soulignait l'anniversaire du jardin : « Il est intéressant de constater que les établissements du coin considèrent que notre présence dans le secteur est un apport significatif à la vitalité du milieu », s'est exprimé M. Harold Leblanc, l'un de ses membres les plus actifs. ■

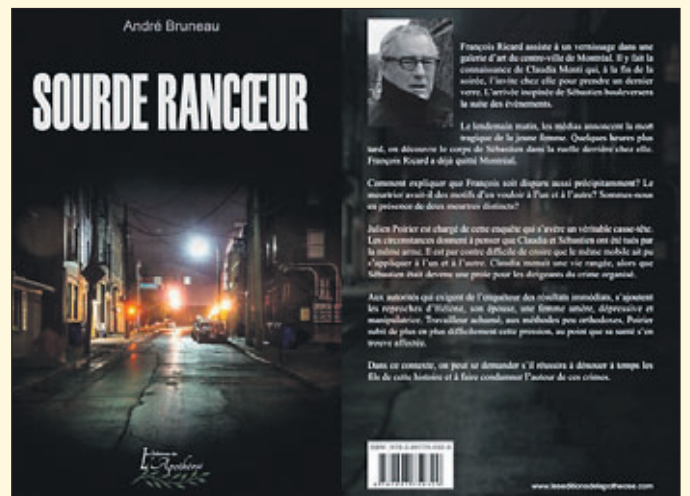


Les membres du jardin communautaire de Sillery ont fêté, en août dernier, le 40^e anniversaire de création des premiers lots, et le 30^e anniversaire de fondation officielle de l'organisme.

André Bruneau présente son second roman *Sourde rancoeur*

(YG) Détenteur d'une maîtrise en éducation et d'un baccalauréat en droit, l'auteur du roman *Sourde rancoeur* a enseigné pendant dix ans au secondaire à Sillery et Sainte-Foy avant d'exercer différents postes de responsabilité au ministère de l'Industrie et du Commerce et au ministère des Relations internationales du Québec. Directeur général des conférences internationales de droit constitutionnel, il fut pendant plusieurs années secrétaire général du Centre d'arbitrage commercial et international du Québec.

Passionné de lecture, cinéophile, féru de voyages, il est membre honoraire de l'Association américaine des professeurs de français. Il a publié en 2012 un premier roman intitulé *Dommages collatéraux*. Un thriller



André Bruneau présente son second roman « Sourde rancoeur ».

qui a reçu d'excellentes critiques. Son second roman *Sourde rancoeur* porte sur l'univers d'un policier qui jette un regard amer sur sa vie personnelle, ses obligations familiales et les embûches qu'il rencontre professionnellement dans la conduite de son enquête. Disponible en librairie et par courriel à info@distribulivre.com (paypal). ■

**INAUGURATION DU NOUVEAU COMPLEXE SPORTIF
JANVIER 2017**



www.derochebelle.qc.ca



JOURNÉE PORTES OUVERTES

DIMANCHE 16 OCTOBRE 2016 - 13 H À 16 H



Programme d'éducation
internationale



Programme Monde et
passions



Concentration
basketball

Accessible aux élèves du PEI et du
programme Monde et passions

RENCONTRE D'INFORMATION POUR TOUS LES PROGRAMMES
MERCREDI 19 OCTOBRE 2016 À 19 H 30

TESTS D'ADMISSION POUR LE PROGRAMME D'ÉDUCATION INTERNATIONALE

Les tests d'admission pour les programmes d'éducation internationale à l'école secondaire De Rochebelle et à la polyvalente de L'Ancienne-Lorette sont maintenant uniformisés.

Vous pouvez vous présenter à l'une ou l'autre des plages horaires qui vous convient :

- Le dimanche 30 octobre, de 9 h à 12 h ou de 13 h à 16 h, à De Rochebelle
- Le samedi 5 novembre, de 9 h à 12 h ou de 13 h à 16 h, à la polyvalente de L'Ancienne-Lorette

Le coût des tests d'admission est de 60 \$.

INSCRIPTIONS AUX TESTS D'ADMISSION SUR LE SITE INTERNET DE L'ÉCOLE DÈS MAINTENANT!

Les inscriptions pourront aussi être faites aux moments suivants :

- Lors de la journée portes ouvertes du 16 octobre
- Lors de la rencontre d'information du 19 octobre

Pour toute information, communiquez au (418) 652-2167 # 2551

Appel de candidatures



VOUS AVEZ LE GOÛT DE VOUS IMPLIQUER AUPRÈS DE VOTRE CAISSE?

PROGRAMME JEUNE DIRIGEANT DE LA RELÈVE

LA FONCTION

La Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France désire combler deux postes de jeunes dirigeants de la relève au sein de son conseil d'administration et de son conseil de surveillance. Les personnes choisies, par leur présence aux rencontres des conseils, auront l'opportunité de contribuer activement au développement de leur coopérative financière, de représenter les membres de leur milieu et de faire vivre les valeurs de la coopération à travers leur engagement. À préciser que ces derniers n'ont pas le droit de vote et que la durée du mandat est de 2 ans.

LES CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ

- Être âgé entre 18 et 30 ans
- Être membre de plein droit de la Caisse
- Ne pas être employé ou dirigeant d'une caisse, de la Fédération ou d'une composante de Desjardins
- S'engager à respecter l'encadrement légal et réglementaire ainsi que le Code de déontologie Desjardins
- Autoriser la Caisse à procéder à une enquête de sécurité et de crédit pour confirmer son éligibilité à la fonction de dirigeant de caisse

Pour en savoir davantage sur le **PROGRAMME JEUNE DIRIGEANT DE LA RELÈVE**, consultez notre site desjardins.com/programmeJDR

POUR POSTULER

Les personnes intéressées à poser leur candidature peuvent le faire en consultant le site www.desjardins.com/programmeJDR ou faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 31 octobre 2016** aux coordonnées suivantes :

Par courriel : claudie.roy@desjardins.com

Par la poste : Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France
Candidature au poste dirigeant stagiaire
À l'attention de Claudie Roy
1444, avenue Maguire, Québec (Québec) G1T 1Z3

COMITÉ JEUNESSE

La Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France offre la possibilité à deux de ses membres âgés entre 18 et 30 ans de participer à son comité jeunesse. Ce comité reçoit le mandat du conseil d'administration de développer des actions et activités pour la clientèle jeunesse. Pour manifester votre intérêt, simplement à faire suivre une lettre de motivation **avant le 31 octobre 2016** à l'adresse courriel claudie.roy@desjardins.com



Desjardins
Caisse de Sillery-
Saint-Louis-de-France

Coopérer pour créer l'avenir

La Caisse de dépôt et placement du Québec effectue un don de 150 000 \$ à la Fondation du Cégep de Sainte-Foy

(YG) Dans le cadre de sa campagne majeure de financement 2015-2020, la Fondation du Cégep Garneau a reçu récemment un don de 150 000 \$ de la Caisse de dépôt et placement du Québec, confirmé par Mmes Caroline St-Jacques, directrice générale, Relations avec la communauté et Michèle Boisvert, première vice-présidente, Rayonnement des affaires de la Caisse de dépôt et placement du Québec. Ce don sera dédié au projet unique et novateur de l'École d'entrepreneuriat de Québec, notamment son expansion à travers le Québec.

La campagne majeure de financement 2015-2020 de la Fondation du Cégep Garneau s'articule autour de trois projets mobilisateurs des plus significatifs pour le Cégep Garneau. La Fondation vise à amasser 5 millions \$ qui rendront possible la rénovation de la

bibliothèque du Cégep Garneau, le développement du programme de bourses et subventions de l'institution de même que la mise en œuvre d'un des projets les plus novateurs au Québec, soit l'École d'entrepreneuriat de Québec.

La mission de l'École d'entrepreneuriat de Québec est claire : former des entrepreneurs qui lanceront des entreprises créatrices d'emplois, le tout dans un environnement créatif, stimulant, novateur, unique et, surtout, entrepreneurial.

Grâce à un concept avant-gardiste d'apprentissage, les aspirants entrepreneurs apprennent de formateurs d'expérience issus du monde entrepreneurial, leur permettant dès le début de se créer un réseau de contacts. ■



Sur la photo, de gauche à droite : M. Carol Gilbert, directeur de l'École d'entrepreneuriat de Québec; Mmes Denise Trudeau, directrice générale du Cégep Garneau; Michèle Boisvert, première vice-présidente, Rayonnement des affaires de la Caisse de dépôt et placement du Québec; M. Marcel Curodeau, président de Médial Services-Conseils-SST et président de la Campagne majeure; et Mme Francine Lortie, directrice générale par intérim de la Fondation du Cégep Garneau.

Les Lions de Sillery/Ste-Foy/Québec poursuivent leur engagement communautaire

(YG) Les Lions de Sillery/Ste-Foy/ Québec vous invitent le vendredi 28 octobre au 52^e COQUETÉLIONS - Destinations gastronomie. L'événement incontournable de la Capitale-Nationale mettra en lumière les talentueux chefs de la région.

L'événement glamour de l'automne est l'un des plus importants événements de réseautage de Québec. Il a pour but d'amasser des fonds afin de venir en aide à des organismes de charité tels que le Camp Kéno, La Maison Dauphine, les Cuisines collectives, le Carrefour des enfants de St-Malo, la Maison d'entraide l'Arc-en-ciel, Laura Lémervil, ainsi que plusieurs autres.

Investir 250 \$ pour participer à ce cocktail dînatoire, c'est tisser des liens d'affaires

tout en redonnant aux plus démunis de votre région. Alors, joignez-vous aux quelque 1 500 convives qui célébreront avec eux leurs 52 ans d'engagement envers la communauté.

Le COQUETÉLIONS c'est aussi :

- 30 000 bouchées • 800 bouteilles de vin
- Spectacles • Encan silencieux de prestige
- Salon de cigares et porto • Prix de présence d'une grande valeur ainsi qu'une foule de petites attentions! • Et le sentiment de faire le bien... près de chez nous!

Pour toute information supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec : Filip Novakovic à l'adresse Filipnovakovic.lion@gmail.com ou au 418 264 0368. ■



Dîner de travail entre quelques Lions pour préparer le 52^e COQUETÉLIONS. Éric Parent, Filip Novakovic, Franco Bernier, Hugues Lefrançois, Archy Donald Beaudry, Martin Brochu, Denis Lefrançois, Nicolas Gagné, Michel Lévesque, Mélanie Jobin, André L. Potvin, Thomas Lavoie, Marc Fortin, André Trépanier et Valéry Chaffiotte.



DOMAINE DE SILLERY

CONDOMINIUMS

NOUVEAU PROJET FACE AU FLEUVE

- Structure et planchers de béton • Stationnement intérieur • Piscine intérieure et jacuzzi • Gym
- Salle de yoga et méditation • Salle de réunion • Lounge • Tennis • Fenestration abondante
- Échangeur d'air et climatisation centrale avec diffuseurs • Balcons et terrasses de grande dimension
- Plafonds de neuf à onze pieds • Douches entièrement en céramique et verre, baignoires en acrylique
- Céramique dans la cuisine et les salles de bain • Armoires de bois plaqué • Comptoirs de quartz ou de granit
- Portes de huit pieds de hauteur • Foyer au gaz naturel • Jardin communautaire pour les copropriétaires
- Sentiers pédestres sur le Domaine.

OFFREZ-VOUS LA VIE DE CHÂTEAU



DOMAINEDESILLERY.COM

1505 av de l'Assomption, Québec, G1S 4T3

LAUZON & LAUZON
AGENCE IMMOBILIÈRE

BUREAU DES VENTES

DU SAMEDI AU JEUDI 12H00 À 16H00

TÉLÉPHONE: 418.552.5552

NORPLEX.CA

Le site d'abord



Sotheby's

Québec

INTERNATIONAL REALTY



Sotheby's

Québec

INTERNATIONAL REALTY

Chantale Bouchard 418 569-4661
Courtier immobilier

Nathalie Fréchette 418 929-5253
Courtier immobilier

MONTREAL

VISITE LIBRE LE 2 OCTOBRE DE 14 H À 16 H

1004 AV. DES LAURENTIDES
Superbe jumelé de 3 étages dans un quartier exceptionnel! Situé au cœur du quartier Montcalm, il comporte un foyer au bois, un grand salon très éclairé, un magnifique escalier, deux salles familiales au rez-de-chaussée dont une donnant sur une cour paysagée intime. **728 000\$**

MONTREAL

VISITE LIBRE LE 2 OCTOBRE DE 14 H À 16 H

301-780 GRANDE-ALLÉE OUEST
Au cœur d'un quartier prisé et sis au coin de l'avenue des Braves. Condo de 1 455 pieds carrés, offrant 2 chambres fermées et une mezzanine avec plafond cathédrale. Entrez dans cette maison de 1925, convertie en condominium. **399 000\$**

MONTREAL

925 DE BOUGAINVILLE
Magnifique maison de 3 étages, presque centenaire, possède 5 grandes chambres ainsi que le charme et le confort nécessaire pour vous plaire. À proximité des écoles, des commerces et des transports en commun, l'emplacement géographique fait de cette maison un choix exceptionnel! **659 000\$**

MONTREAL

3-101 DES JARDINS-MÉRICI
Magnifique condo avec finitions luxueuses. À proximité de tous les services, vous serez comblés par des aires de vies spacieuses, 3 chambres et 2 salles de bain. Accès à la piscine creusée et chauffée, entrée sécuritaire, rangement au sous-sol et 2 stationnements. **818 000\$**

SILLERY

2140 RUE BOURBONNIÈRE
Charmante demeure complètement renouvée. 3 cc à l'étage et 1 sdb. Rdc à aires ouvertes, véranda toute saison avec vue sur la cour et la piscine. Foyer, ss complètement aménagé et chambre froide. **584 000\$**

BAIE-SAINT-PAUL

55 RUE DES SILLONS
Splendide domaine de 1 472 700 pi² comportant une résidence spacieuse, qui compte, entre autres choses, 6 chambres à coucher, 4 salles de bains, une salle de billard, un sauna et un spa. **3 530 000\$**

LES ÉBOULEMENTS

254 CH. PIERRE-DE-SALES
Extraordinaire demeure de 4 chambres, 2 salles de bain et 1 salle d'eau. 2 grandes terrasses avec vue époustouflante. Plusieurs murs complètement fenestrés. Incroyable localisation, situé sur le haut d'une falaise dans la montagne. **1 460 000\$**

LAC-ST-JOSEPH

1068 CH. THOMAS-MAHER
Magnifique demeure avec chemin et plage privée sur le Lac St-Joseph! Grand garage double détaché avec plancher chauffant, cuisinette, salle de jeux au 2^e. 4 chambres, 2 salles de bains, 2 foyers, climatisation commerciale et génératrice. **1 248 000\$**

VIEUX-QUÉBEC

165 DU MARCHÉ-FINLAY
Superbe propriété au goût du jour avec vue incomparable sur le fleuve. Près de tout, des restaurants et de la promenade Samuel-de-Champlain. Ce condo comporte 2 sdb, 2 stat int. et une terrasse commune sur le toit.

MONTREAL

1060 AV. CARTIER
Produit unique et haut de gamme. Bâtiment neuf (reconstruction en 2010). Magnifique logement sur 2 étages, aires ouvertes, garage et patio. Entreprise au rdc; commerce de bar/spectacles. Libre rapidement pour l'acheteur.

STE-FOY

404 LOUIS ADOLPHES
Condo de luxe 4^e étage avec vue sur les Laurentides. Plafond de 11 pieds. Cuisine très fonctionnelle avec beaucoup de rangements. Très grandes fenestration et très éclairé. Très grand balcon. Piscine intérieure et un gym à la disposition des occupants. Location bail annuel ou temporaire est aussi possible. **PRIX : 294 000\$**

QUÉBEC

650 WILFRID LAURIER
Le George-V est une superbe construction entre Montcalm et le Vieux-Québec. Un condo luxueux de deux chambres n'attends que vous pour vous charmez. **PRIX DEMANDÉ 538 000\$**

CHARLESBOURG

1140 AIGUES-MARINES
Bienvenue aux premiers acheteurs. Situé à côté du parc Montagne des Roches et de tous les services. Une grande fenestration offrant beaucoup de luminosité avec un orientation Sud-ouest avec vue sur la piscine. **PRIX DEMANDÉ 149 000\$**

NOUVEAU ÎLE D'ORLÉANS

1335 CH. ROYAL
Superbe vignoble de l'Île de Bacchus. À proximité de Québec, ce domaine produit près de 40 000 bouteilles par an. Superbe maison de 4 chambres, possibilité de B&B. **1 895 000\$**

NOUVEAU ÎLE D'ORLÉANS

1865 CHEMIN ROYAL
Nous vous offrons un des joyaux les plus impressionnants de l'Île d'Orléans! Sur le chemin Royal, seulement 15 minutes de Québec. Cette propriété est envoûtante, une visite vous enchantera.

ÎLE D'ORLÉANS

34 RUE GENEST
Somptueuse propriété de 3 étages comprenant 6 chambres, 2 salles de bain et une salle d'eau. 3 grands balcons face au fleuve. Abondante fenestration avec vue panoramique sur le fleuve et la ville de Québec. Immense terrain spectaculaire +/- 33000 pica. **2 480 000\$**

INOBILIS
LAURÉAT 2015

**EN PLEIN COEUR DE SILLERY,
1915 BOURBONNIÈRE,
2 PAS DE MAGUIRE**



**1 jumelé en copropriété,
1 unité disponible seulement.**

À PARTIR DE
569 000\$ + TX
- REMISES

Conception DG3A Architecture

2637, JEAN-BRILLANT **ST-YVES**
Unité modèle à visiter



AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR INCLUS
1 condo disponible, 7 1/2,
2 niveaux, 2500 pi ca.

339 000\$ + TX
RESTE 1 - REMISES

2971, DE LA ROCHELLE **STE-FOY**



ST-LOUIS-DE-FRANCE
Près de tout – Cottage, **1 seulement**
Possibilité de portion
de terrain non taxable.

À PARTIR DE
399 000\$ + TX
RESTE 1 - REMISES

Conception DG3A Architecture

Unité modèle à visiter 418 564-8222

CONSTRUCTION
RANGER inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
R.B.Q. : 8111-1668-33

R.B.Q. : 8111-1668-33
Constructions & Rénovations

Conception DG3A Architecture
Unité modèle à visiter 418 564-8222

INOBILIS
LAURÉAT 2015



LA CITÉ VERTE

Un choix intelligent

au cœur du quartier Saint-Sacrement

Bureau des ventes : **418 681-4141**
1195, rue Louis-Adolphe-Robitaille

citeverte.ca



Maisons de ville



**Visite libre tous les
samedis et dimanches
de 11 h à 16 h**



723 à 769, ave des Jésuites – 10 nouvelles maisons de ville disponibles!

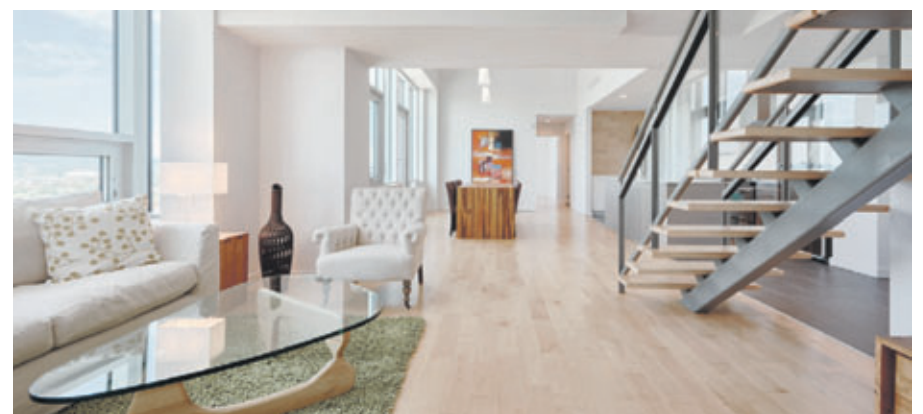


Sotheby's | Québec
INTERNATIONAL REALTY

Chantale Bouchard 418 569-4661
Courtier immobilier

Condominium de 1 337 pi², 1+1 chambre à coucher avec mezzanine. Plafonds de salle à manger de 15 pi et de chambre de 11 pi, planchers radiants dans tout l'appartement, fenestration sol-plafond pour une belle luminosité. Balcon de 85 pi², accès au centre sportif (piscine et salle d'exercice).

505-775, ave Ernest-Gagnon



Souper tournant passez à l'action avec le RFAQ : un événement très couru !

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Les soupers tournants du Réseau des femmes d'affaires sont assurément les événements de réseautage au féminin parmi les plus courus à Québec ! C'est au restaurant Le Montego à Sillery, que s'est déroulé l'événement où a été fait le lancement de la programmation 2016-2017. Au programme, réseautage, réseautage et réseautage ! Entre les services, Mme Ruth Vachon présidente du RFAQ a souligné l'existence de ce dernier depuis 35 ans déjà. En effet, toutes ces femmes collaborent à la réussite de chacune en participant chaque mois à des activités préparées avec soin. D'ailleurs vous êtes invités à aller visiter le site Web : www.rfaq.ca/activites/calendrier.php ou la page Facebook RFAQ (Réseau des femmes d'affaires du Québec) - Région de Québec

afin de voir toutes les activités à l'horaire jusqu'au mois de juin. Les inscriptions sont possibles pour octobre, novembre et décembre.

La prochaine activité du RFAQ région de Québec aura lieu le 12 octobre à 8 h au bureau de BCF Avocats d'Affaires situé au Complexe Jules Dallaire. L'invitée spéciale, Mme Lucie Marois, conférencière, formatrice, coach et fondatrice de Spiralévolution, donnera une conférence unique afin d'identifier les clés de la mobilisation et les sept facteurs de succès d'une équipe. Que vous soyez membre du RFAQ ou simplement curieuse d'en connaître plus sur le Réseau, cette activité est pour vous ! Visitez la page Facebook du RFAQ Région de Québec ou rendez-vous au www.rfaq.ca/activites/calendrier pour savoir comment s'inscrire à cette activité. ■



Les soupers tournants du Réseau des femmes d'affaires sont assurément les événements de réseautage au féminin parmi les plus courus à Québec !

Un jeune nageur du Rouge et Or se distingue

(YG) Philippe Couture est un jeune étudiant athlète, du Collège Jésus-Marie, âgé de 14 ans originaire du quartier Saint-Yves, faisant partie du club Rouge et Or natation de l'Université Laval. Cet été, il a participé à la 51^e finale des jeux du Québec où il a remporté une médaille d'argent au relais 4 x 50 mètres quatre nages. De plus, il a obtenu une 9^e place au 200m libre et une 7^e place au 400m libre tout en demeurant le meilleur de la Capitale-Nationale dans ces deux dernières épreuves.

Rappelons que l'équipe de natation représentant la Capitale-Nationale aux jeux du Québec a fièrement obtenu une 2^e place au classement général de toutes les régions du Québec. ■



Philippe Couture a participé à la 51^e finale des jeux du Québec où il a remporté une médaille d'argent au relais 4 x 50 mètres quatre nages.



L'équipe de natation représentant la Capitale-Nationale aux jeux du Québec a fièrement obtenu une 2^e place au classement général de toutes les régions du Québec.

MON MILIEU,
MA CAISSE,
MES AVANTAGES
COOP !

SEMAINE DE LA COOPÉRATION

DIMANCHE 23 OCTOBRE 10 h À 15 h

La Caisse Desjardins Sillery—Saint-Louis-de-France
vous ouvre ses portes !

DE 10 H À 15 H, VENEZ EMPRUNTER NOTRE
« PARCOURS DE LA COOPÉRATION ».

- Animation pour les enfants
- Prestations musicales
- Avantages membre Desjardins
- Dégustations
- Surprises
- Mini-conférences

Sur place, courez la chance de gagner
500 \$ pour réaliser l'un de vos projets !*

Devenez membre lors de cet événement et
courez la chance de vous mériter quatre billets
pour le Cirque du Soleil !*

*Détails du concours et de la programmation à venir au début d'octobre à caissesillerysaintlouisdefrance.com

Nos conférences
en rotation :

- Stratégies fiscales 101
- Retraité et prêt à vendre sa maison, par où commencer ?
- Des rénovations en perspectives, comment financer le tout ?
- Fraude, hameçonnage, abus financier et autres, comment éviter les pièges ?



Desjardins
Caisse Sillery—Saint-Louis-de-France

« DES EXPERTS COMPLICES DE TOUS VOS PROJETS »

UNE INVITATION À TOUS !

Que vous soyez membres ou non de la Caisse !

caissesillerysaintlouisdefrance.com



UN COLLÈGE MIXTE, UN SAVOIR UNIQUE !



ENTREVUES D'ADMISSION

Sur rendez-vous seulement

Préscolaire : le dimanche 16 octobre 2016

1^{re} année : le lundi 24 octobre 2016

Secondaire : les 15 et 22 octobre 2016

Pour remplir une demande d'admission :

www.collegejesusmarie.com/admission

Pour informations ou pour prendre rendez-vous, communiquez avec Mme Charlène Dumas au 418-687-9250, poste 392

Courriel : admission@cjmnds.qc.ca



J'AIME
COLLABORER

Les sports à Jésus-Marie

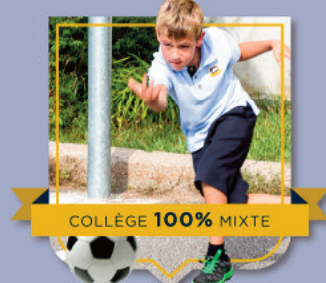
Soccer

Volleyball

Basketball

Cross-Country

Ultimate Frisbee



Les arts à Jésus-Marie

Arts plastiques

Art dramatique

Musique

Comédies musicales



Un de nos élèves aux Jeux du Québec!

Philippe Couture, un jeune étudiant athlète de 14 ans faisant partie du club Rouge et Or Natation de l'Université Laval, a participé à la 51^e finale des jeux du Québec cet été. Il s'est mérité une médaille d'argent au relais 4 x 50 mètres quatre nages, en plus d'obtenir une 9^e place au 200 mètres libre et une 7^e place au 400 mètres libre, et ce, tout en demeurant le meilleur de la Capitale-Nationale dans ces deux dernières épreuves. Félicitations!



NOUVEAUTÉ AU COLLÈGE

Dès la rentrée 2017!

Technologie, Programmation et Robotique
au PRIMAIRE et au SECONDAIRE

Solidarité familles et Sécurité routière



Santé et sécurité
au coeur de nos quartiers

CAMPAGNE DE SENSIBILISATION À LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE

« Ralentissez, au nom de la sécurité! »

Le saviez-vous?

Les jeunes d'âge scolaire qui ont entre 5 et 12 ans représentent une clientèle vulnérable sur le réseau routier.

Imprévisibles, souvent insouciants du danger, plusieurs sont victimes d'accidents graves ou mortels sur le chemin de l'école. Une récente étude montre que 68 % des jeunes traversent la rue sans regarder lorsqu'ils sont aux abords de l'école (source: Société de l'assurance automobile du Québec-SAAQ).

Ainsi, dans le stationnement des écoles, aux abords de toutes les zones scolaires et dans les quartiers résidentiels, prenons le temps de ralentir pour le bien-être et la sécurité de tous les usagers de la route. Cette 7^e campagne de sensibilisation à la sécurité routière dans les quartiers résidentiels est l'initiative de Solidarité familles et sécurité routière.

Camp des champions, une nouveauté pour les 15 ans du Qc.SkateboardCamp

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Suivant une 14^e saison d'été des plus motivantes, c'est avec fierté que QC.SkateboardCamp vous invite au camp de *skate* d'hiver Qc.SkateboardCamp au skatepark EXO. Les camps d'hiver lanceront les activités des 15 ans de cette école de *skateboard*. Ils débiteront les 1^{er} et 2 octobre avec le premier camp spécialisé. Il y aura des camps aux trois fins de semaine ainsi qu'un camp de trois jours du 26 au 28 décembre et d'une semaine du 6 au 10 mars 2017.

Pour ses 15 ans, QC.SkateboardCamp prévoit plusieurs nouveautés cette année! La première sera le changement dans l'offre au camp de *skate* d'hiver. Il y aura les camps de *skate* spécialisés qui s'adresseront aux

débutants et intermédiaires de cinq ans et plus sur la même formule que par le passé. De plus, il y aura les camps des champions qui s'adresseront aux jeunes de dix ans et plus, de niveau intermédiaire + et avancé. Ils visent à perfectionner de manière intensive les campeurs plus expérimentés!

Aux camps de *skate* spécialisé, il y aura cinq heures de *skate* par jour, deux heures de cours chaque matin, du *skate* libre, des cliniques, des compétitions amicales, des prises de photos et des prix de présence. Le skatepark sera privé. On y accueillera les *skateurs* dès 9 h 15 et les camps seront de 9 h 30 à 15 h 30. Pour les fêtes et la relâche, les heures seront de 9 h à 17 h.

Aux camps des champions, il y aura cinq heures de *skate* par jour, deux heures de



Jules un jeune adepte de niveau avancé.



À la fin d'un camp, la photo de groupe et la remise de prix sont de mise.

cours avancé chaque matin qui cibleront des objectifs élevés et qui rejoindront les plus motivés. En après midi, il y aura du *skate* libre avec clinique de perfectionnement approfondi, session de photographie professionnelle, compétition de style *best trick* ainsi que des invités spéciaux, 15 *skateurs* maximum. Les *skateurs* seront accueillis dès 9 h 15 et les camps sont de 9 h 30 à 15 h 30.

Les inscriptions viennent tout juste de commencer. Vous pouvez donc dès maintenant

réserver votre place pour les dates qui vous intéressent.

Voici les nouvelles dates pour la saison 2016 — 2017 : camps spécialisés, 1^{er} et 2 octobre, 22 et 23 octobre, 3 et 4 décembre, 26 au 8 décembre 2016, 129 \$ + taxes, 11 et 12 février 2017, 6 au 10 mars 215 \$ + taxes, 15 et 16 avril et 6 et 7 mai. Camps des champions : 12 et 13 novembre, 21 et 22 janvier 2017 et 1^{er} et 2 avril. Pour réserver votre place ou pour tout renseignement, visitez le www.qcskateboardcamp.com. ■

Fortuna Design inc. ouvre une boutique L'Envers du décor

(YG) Fortuna Design inc. vient tout juste d'ouvrir une boutique L'Envers du décor à Saint-Augustin-de-Desmaures, au 3520, de l'Hétière, suite 109. Cette nouvelle boutique de décoration intérieure, renferme des trésors à découvrir pour votre commerce ou votre demeure. Vous pourrez magasiner dans une ambiance très new-yorkaise, vos accessoires, mobilier ou appareils d'éclairage, une première dans la région, selon les propriétaires.

Cette boutique novatrice, offre aussi un service de consultation en décoration intérieure et en éclairage avec des spécialistes qualifiés, toujours à l'écoute des besoins de leur clientèle. Pour des projets de constructions neuves ou de rénovations, les clients de la boutique L'Envers du décor, pourront profiter gratuitement de plusieurs services avec achats,

tels que : plans d'aménagement, plans d'éclairage résidentiel, commercial, paysager et colorations.

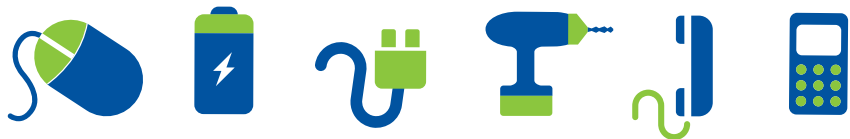
Les amateurs d'art, seront aussi servis, puisqu'une trentaine d'œuvres originales, y seront exposées en permanence (Isabelle Vézina, artiste peintre). De plus, pour des projets particuliers, l'artiste offre aussi la possibilité de créer des toiles, sur mesure (couleurs et thèmes, au choix du client).

Une association fructueuse avec la compagnie Déco lumineuse, dont ils seront dépositaires express, permettra à la boutique L'Envers du décor, d'offrir, pour le plus grand bénéfice de sa clientèle, un large éventail d'appareils d'éclairage, à des prix concurrentiels sur le marché. ■



Les propriétaires, Alain Bélanger, consultant en éclairage, et Isabelle Vézina, décoratrice et artiste-peintre.

collecteVerte



**Dimanche
16 octobre,
de 10h à 16h**

À GAGNER ! 600\$

de service 1-800-GOT-JUNK?

*Certaines restrictions s'appliquent.

On recycle **GRATUITEMENT**
tous les appareils:
électroniques, électriques et informatiques.

Dans le cadre de la



Une initiative de



Présentateur officiel :



Desjardins

Caisse Sillery—Saint-Louis-de-France

Stationnement de la Caisse Desjardins
Sillery-St-Louis-de-France
2900, chemin Saint-Louis

Pour plus de détails, visitez
collecteverte.ca

LE COLLÈGE STANISLAS DE QUÉBEC DE LA MATERNELLE 3 ANS AU SECONDAIRE 5

PORTES OUVERTES

Jeudi 29 septembre de 17h à 19h
Samedi 1^{er} octobre de 10h à 13h



- PROGRAMME FRANÇAIS ET QUÉBÉCOIS
- ANGLAIS DÈS 3 ANS
- APPRENTISSAGE INCOMPARABLE DU FRANÇAIS

- PETIT CONSERVATOIRE DE MUSIQUE
- AUDITORIUM 460 PLACES
- ROBOTIQUE ET PROGRAMMATION POUR TOUS LES ÉLÈVES

aefe

Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger

LE **MONDE**
VOUS ATTEND!



QUÉBEC



stanislas.qc.ca

1605, CHEMIN SAINTE-FOY

La 4^e édition de Maguire en fête a connu un grand succès

YVON GIROUX

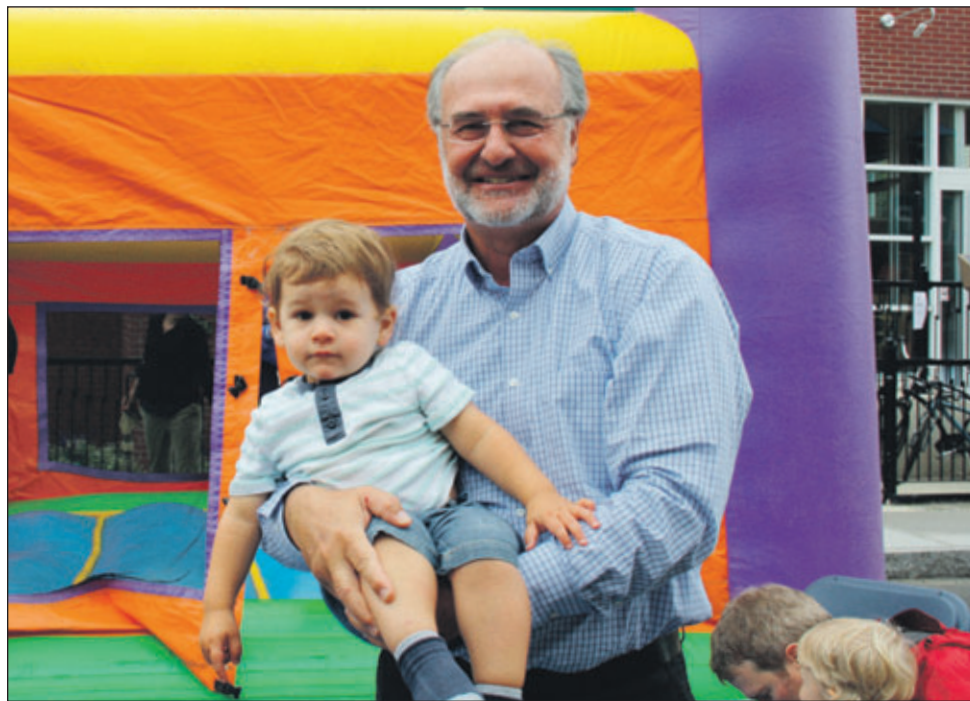
redaction@journ-al.ca

La 4^e édition de Maguire en fête a été un grand succès. Les commerçants de l'avenue Maguire à Québec sont sortis dans la rue afin d'accueillir les gens du quartier et des alentours. La SDC Maguire offrait une pro-

grammation des plus diversifiées cette année : Euro Bungee, jeux gonflables, animation et musique par WKND 91,9, maquillage au airbrush, spectacles diversifiés à la place éphémère Charles-H.-Blais. Sur la scène principale : yoga sur rue présenté par Livia amie Lolë, Héra Ménard, Zumba en famille et The Playlist Coverband. ■



M. Rémy Normand, district électoral du Plateau, membre du comité exécutif, président d'arrondissement et président du RTC, Isabelle Drolet, directrice générale de la SDC et Camil Lacroix, président de la SDC.



Le conseiller de Saint-Louis-Sillery, Paul Shoiry et son petit-fils Philippe.



L'Euro Bungee a su s'attirer rapidement des adeptes.



La Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France était présente sur le terrain avec la Grande tablée Desjardins ainsi qu'une zone détente où tous les membres de la famille pouvaient se retrouver pour prendre le repas.



Sur la scène principale : yoga sur rue présenté par Livia amie Lolë.



La scène principale était fort animée.



Les jeux gonflables sont toujours aussi populaires.

Découvreurs en tête!

PORTES OUVERTES et SOIRÉES D'INFORMATION



ÉCOLE DES PIONNIERS

PORTES OUVERTES

Mercredi 12 octobre, 17h30 à 20h30
130, rue Jean-Juneau,
Saint-Augustin-de-Desmaures

SOIRÉE D'INFORMATION

La soirée d'information sur les programmes offerts au Pavillon Laure-Gaudreault aura lieu le **lundi 17 octobre, à 19 h**, pour les programmes d'anglais (EESL+, EESL, CORE) et à **19 h 30** pour les autres programmes.

Pour plus d'information : madame Isabelle Gingras, conseillère d'orientation, 418 878-4551, poste 6714.

TESTS D'ADMISSION

Les examens d'admission pour l'anglais EESL+ auront lieu le **mercredi 26 octobre de 19 h à 20 h 30**. Il n'y a aucun frais pour l'examen.

Les élèves de l'École des Pionniers (Pavillon De La Salle) pourront faire cet examen durant les périodes d'anglais intensif prévues à cet effet.

Pour inscrire votre enfant au test et pour plus d'information : madame Isabelle Gingras, 418 878-4551, poste 6714 ou isabelle.gingras@csdecou.qc.ca



ÉCOLE SECONDAIRE DE ROCHEBELLE

PORTES OUVERTES

Dimanche 16 octobre, 13h à 16h
1095, avenue de Rochebelle, Québec

SOIRÉE D'INFORMATION

La soirée d'information sur l'ensemble des programmes aura lieu le **mercredi 19 octobre, à 19 h 30**, à la salle Simone-Monet-Chartrand au Pavillon Jacques-Rousseau, 1095, rue de Rochebelle, entrée numéro 7.

TESTS D'ADMISSION

Les tests d'admission pour les Programmes d'éducation internationale à l'École secondaire De Rochebelle et à l'École secondaire polyvalente de L'Ancienne-Lorette sont maintenant uniformisés. Vous pouvez vous présenter à l'une ou l'autre des plages horaires qui vous conviennent :

École secondaire De Rochebelle, Pavillon Félix Leclerc

Dimanche 30 octobre, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

Polyvalente de L'Ancienne-Lorette

Samedi 5 novembre, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.
Le coût de ces examens est de 60 \$.

Pour plus d'information : madame Chantal Gagnon, 418 652-2167, poste 2551.



ÉCOLE SECONDAIRE POLYVALENTE DE L'ANCIENNE-LORETTE

PORTES OUVERTES

Dimanche 23 octobre, 10h à 13h
1801, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette

TESTS D'ADMISSION

Les tests d'admission pour les Programmes d'éducation internationale à l'École secondaire De Rochebelle et à l'École secondaire polyvalente de L'Ancienne-Lorette sont maintenant uniformisés. Vous pouvez vous présenter à l'une ou l'autre des plages horaires qui vous conviennent :

École secondaire De Rochebelle, Pavillon Félix Leclerc

Dimanche 30 octobre, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

Polyvalente de L'Ancienne-Lorette

Samedi 5 novembre, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

Le coût de ces examens est de 60 \$.

Pour plus d'information : madame Marie-Josée Guimont, 418 872-9836, poste 5152.



COLLÈGE DES COMPAGNONS

PORTES OUVERTES

Dimanche 23 octobre, 13h à 16h
3643, avenue des Compagnons, Québec

SOIRÉE D'INFORMATION

La soirée d'information pour les parents des élèves de 6^e année pour le Programme PROTIC aura lieu le **mercredi 26 octobre, à 19 h 30**, à l'auditorium du Collège.

TESTS D'ADMISSION

Les tests d'admission pour le Programme PROTIC auront lieu le **samedi 29 octobre et le dimanche 6 novembre, de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h à 16 h**. Le coût de ces examens est de 50 \$. La date limite d'inscription est le 28 octobre.

Pour inscrire votre enfant aux tests : www.proticmonchoix.com

**Suivez-nous sur
Facebook et Twitter**

**Visite virtuelle de nos écoles secondaires
à desdecouvreurs.ca sous l'onglet
portes ouvertes 2016.**

desdecouvreurs.ca

**NOUS
JOINDRE**

COMMISSION SCOLAIRE DES DÉCOUVREURS
100-945, avenue Wolfe
Québec (Québec) G1V 4E2
418 652-2121



Commission scolaire des
Découvreurs
Découvreurs en tête!



La 5^e édition du tournoi Les Grands gagnants de L'Arche L'Étoile rapporte 25 350 \$

La 5^e édition du tournoi Les Grands gagnants de L'Arche L'Étoile s'est déroulée récemment au Club de golf de Lotbinière sous la présidence d'honneur de M. Richard Montminy. L'événement fut un succès sur toute la ligne. Ce sont 128 golfeurs, 35 généreux donateurs et 12 partenaires, pour une somme totale amassée de 25 350 \$.

L'Arche L'Étoile a été fondée en 1976. Cet organisme communautaire est dédié au bien-être des personnes ayant une déficience intellectuelle en leur offrant un milieu de vie où chacun se sent chez soi. ■



MM. Alain Côté, Richard Montminy, président d'honneur et Mme Agnès Maltais, députée de Taschereau.



Ce sont 128 golfeurs, 35 généreux donateurs et 12 partenaires, pour une somme totale amassée de 25 350 \$.

Tout un succès pour les 10 ans du prestigieux tournoi de golf Filles Open à vocation philanthropique

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

C'est sous la présidence d'honneur de Mmes Josée Cheïkha du Groupe Cheïkha et Carole Marchand de Marchand Giguère, que s'est déroulée la 10^e édition du prestigieux tournoi de golf Filles Open à dimension philanthropique, au Club de golf du Grand Portneuf. Présenté par le Groupe Cheïkha, en partenariat avec Desjardins Entreprises, partenaire «Bienvenue», et avec la complicité de TELUS, cet événement de marque, sous l'animation de Mme Joanne Boivin de M FM 102,9, a permis d'amasser la rondelette somme nette de 208 880 \$. Ce montant inclut les revenus du cocktail Vin et Escarpins de 70 000 \$ tenu en mai dernier ainsi que la somme de 6 000 \$ amassée à ce jour par l'équipe du Dre Dominique Dufour «La chiropratique, ça marche... et ça court!» qui a pris part au Marathon SSQ Lévis-Québec s'étant fixé un objectif de 15 000 \$.

Au profit de la Fondation Sourdivine et de la Fondation du Centre Psycho-Pédagogique de Québec, cette journée d'importance a su réunir 144 femmes d'affaires, de nombreux partenaires, collaborateurs, donateurs et précieux bénévoles afin de soutenir la réussite scolaire et sociale d'enfants nécessitant un petit coup de pouce supplémentaire pour y arriver.

Créé en 1997 par Mme Dominique Houde, organisatrice d'événements de métier, et relayé en 2007 par Mme Josée Cheïkha, propriétaire du Groupe Cheïkha, le Filles Open a comme mission de rassembler les femmes dans un contexte amical, de plaisir et propice aux échanges. Depuis sa création, plus de 1,5 million de dollars ont été amassés pour le plus grand bénéfice de nobles causes de Québec. www.fillesopen.org ■



De gauche à droite : Mmes Lily Perron, directrice générale, Fondation du Centre Psycho-pédagogique de Québec; Sandra Ferguson, directrice générale, Fondation Sourdivine; Danielle Bouchard, directrice de comptes, TELUS; Joanne Thériault, directrice principale, Desjardins Entreprises Québec-Portneuf; Josée Cheïkha, coprésidente d'honneur, présidente du comité organisateur, Groupe Cheïkha; Carole Marchand, coprésidente d'honneur, Marchand Giguère; Marie-Eve Giguère, directrice principale, Desjardins Entreprises Québec-Capitale.

Le Défi « 22 push-ups » en appui aux vétérans des Forces armées canadiennes et aux premiers répondants présenté le 7 octobre

(YG) Depuis plus de cinq ans, dans le cadre du cours d'histoire de 5^e secondaire offert aux élèves du Séminaire des Pères Maristes, on y accueille divers conférenciers dont Claude Lavoie un vétéran des Forces armées canadiennes. Ce dernier est venu parler de sa carrière et des différentes missions auxquelles il a participé. Par-delà ses aventures, son discours encourage les élèves à persévérer à l'école. Ainsi, il souhaite que grâce à l'éducation, on puisse régler les conflits par le dialogue et la négociation.

Toutefois, le périple de ce vétéran, bien que riche, a été teinté par la triste réalité des vétérans souffrant du syndrome de stress post-traumatique. Ainsi, profitant de la rentrée scolaire, les responsables du Séminaire souhaitent sensibiliser leurs élèves, par le biais de l'activité physique, à la cause de la reconnaissance de l'état de stress post-traumatique des vétérans et des personnes ayant occupé des fonctions de premier répondant.

De ce fait, ils réalisent le défi des « 22 push-ups » au nom de ce vétéran, depuis le 6 septembre dernier et ils vous lancent le défi de le relever. Pour réaliser ce dernier, vous avez trois options : Vous effectuez 22 *push-ups* durant 22 jours consécutifs et chaque jour vous relancez le défi à une nouvelle personne. Vous regroupez 22 personnes et vous effectuez avec votre équipe 22 *push-up*. (Filmez-vous et retournez votre vidéo afin d'encourager les jeunes.) Vous sollicitez 22 personnes afin de faire un don aux vétérans des Forces armées canadiennes.

Vous êtes également invités à vous joindre à eux pour le 22^e jour de leur défi, le 7 octobre prochain soit en personne ou en vous manifestant sur les réseaux sociaux #22pushup maristes. ■

**CÉGEP
GARNEAU**
Formation continue
et service aux entreprises

POSSIBILITÉ
D'AIDE
FINANCIÈRE

PROGRAMMES DE FORMATION

TITRE	DÉBUT	DÉTAILS
Techniques bureautiques (AEC)	27 septembre	Excellent taux de placement
Actualisation en soins infirmiers (AEC)	4 octobre	Horaire allégé
Actualisation en gestion des achats (CAC)	11 octobre	Nouveau programme
Gestion du transport et logistique (AEC)	17 octobre	Apprentissage en milieu de travail
Courtage immobilier résidentiel (AEC)	18 octobre	Très bon taux de réussite à l'examen de l'OACIQ
Comptabilité et gestion (AEC)	7 novembre	Excellentes perspectives d'emploi



Cours à temps partiel

Nouvelle programmation disponible sur notre site Internet.

Emploi
Québec
Capitale-Nationale

Reconnaissance des acquis et des compétences (RAC)

Sécurité / Bureautique / Transport / Gestion des stocks / Ressources humaines / Approvisionnement / Administration

SÉANCE D'INFORMATION OBLIGATOIRE
27 septembre ou 25 octobre
à 18 h 30

INSCRIPTION, INFORMATION
ET CONDITIONS D'ADMISSION

418 687-5851



PROGRESSEZ
DÉVELOPPEZ VOS COMPÉTENCES

www.progressez.ca

FAIRE SON CÉGEP EN FORMULE BILINGUE



Les étudiants veulent de plus en plus étudier en anglais. À Mérici, en plus de nos offres régulières, nous proposons quatre programmes bilingues pour préparer adéquatement les étudiants à prendre d'assaut des études universitaires et le marché du travail. De quoi répondre aux aspirations maintes fois exprimées par les étudiants et satisfaire les besoins des employeurs qui cherchent activement une main-d'œuvre spécialisée, compétente... et bilingue!

Conformément à la culture d'innovation qui l'anime, notre établissement d'enseignement joue un rôle de premier plan dans l'offre de programmes bilingues au collégial. L'équipe de Mérici collégial privé a la volonté de répondre aux réalités du marché du travail, de façonner la meilleure relève, de faciliter le recrutement d'étudiants internationaux et d'offrir une alternative autre que les parcours 100 % francophones ou 100% anglophones.

Depuis plusieurs années déjà, les écoles primaires et secondaires offrent des cheminements d'anglais intensif ou enrichi. Plusieurs finissants du secondaire sont donc prêts pour un nouveau défi dans leur poursuite du bilinguisme sans avoir à quitter le réseau francophone. **C'est ce qu'offre Mérici : des programmes bilingues où près de la moitié des cours sont donnés en anglais!**

- **Sciences de la nature** : 48 % des cours en anglais
- **Sciences humaines** : 45 % des cours en anglais
- **Comptabilité et gestion (DEC 3 ans)** : 52 % des cours en anglais
- **Adjoint de direction (AEC 8 mois)** : 54 % des cours en anglais

Les étudiants de ces programmes développent leur vocabulaire spécialisé en anglais dans les cours de mathématiques, physique, chimie, biologie, sociologie, etc., sans pour autant se priver des défis de compréhension de textes et de rédaction de travaux que posent les cours de français et philosophie au collégial.

Au terme de leurs études à Mérici, les étudiants peuvent ainsi poursuivre leurs études universitaires dans une université anglophone ou francophone et sont aptes à occuper des postes requérant une excellente maîtrise de l'anglais sur le marché du travail.



ENEZ NOUS DÉCOUVRIR

- Étudiant d'un jour | Inscription sur merici.ca
- Salon Carrière-Formation (Expocité) | 19 au 22 oct. 2016
- Portes ouvertes | Dimanche 20 nov. 2016 de 13 h à 16 h

DES QUESTIONS SOUVENT POSÉES

POURQUOI ÉTUDIER DANS UN PROGRAMME BILINGUE ?

- Parce que vous avez suivi un programme d'anglais enrichi et que vous désirez continuer à un niveau supérieur;
- Parce que vous aimez l'anglais et que vous désirez un nouveau défi : suivre des cours de spécialité en anglais;
- Parce que vous voulez vous offrir le choix de poursuivre des études dans une université francophone ou anglophone;
- Parce que vous visez une maîtrise supérieure de l'anglais tout en continuant à améliorer votre français.

QUELLES SONT LES CRITÈRES D'ADMISSION ?

Au-delà des exigences normales requises pour les différents programmes préuniversitaires, techniques ou de formation continue au collégial, les personnes intéressées par un cheminement bilingue doivent disposer d'un niveau d'anglais intermédiaire à avancé. Par ailleurs, et pour assurer le succès des étudiants inscrits dans ce programme, Mérici déploie une série de mesures de soutien, dont un service de tutorat en anglais et un Centre d'aide en français. L'évaluation du niveau d'anglais de l'étudiant se fait au moment de l'admission et comporte une courte entrevue individuelle avec un professeur d'anglais.

EST-CE QUE LES ÉTUDIANTS RÉUSSISSENT AUSSI BIEN LEURS ÉTUDES DANS UN PROGRAMME BILINGUE ?

Tous nos étudiants réussissent aussi bien dans le cheminement régulier que bilingue. De plus, nous remarquons que tous les étudiants des programmes bilingues rédigent leurs travaux et examens en anglais même s'il est permis de le faire en français.

«J'ai choisi Mérici parce que le Collège proposait le programme bilingue. J'adore, parce que je peux combiner l'apprentissage de l'anglais, que je veux parfaire, et des sciences qui m'ont toujours intéressée. S'ajoute à cela des petits groupes et des bons profs toujours disponibles! De plus, l'ambiance est formidable et stimulante!»

Vanadis Aliénor Moussu

étudiante de deuxième année en Sciences de la nature



SUIVEZ-NOUS !



@Mericicollégialprivé



@CollegeMeric



@Mericicollégialprivé



La boutique MUST s’installe à la Galerie du Meuble, qui souligne son 60^e anniversaire cette année !

Un tout premier Espace MUST, le nouveau concept de boutiques de Maison Corbeil, s’est installé à La Galerie du Meuble et a été officiellement inauguré à Québec le 14 septembre dernier lors d’un cocktail regroupant quelques centaines de personnes à même les locaux, agrandis, du magasin La Galerie du Meuble situé au 1215 boulevard Charest. Après les succursales de Montréal, Laval, Brossard et la plus récente installée à Griffintown, MUST propose maintenant dans la Capitale, sur plus de 7 500 pieds carrés, un concept urbain au caractère moderne destiné à une clientèle jeune et audacieuse (25-45 ans). Axée autour de lignes de mobilier contemporain et inusité aux prix accessibles, MUST est ouvert au public depuis le 17 septembre.



La boutique MUST.

Le Salon habitation d’automne de retour du 13 au 16 octobre au Centre de foires – ExpoCité

Cantin événements & congrès annonce le retour du Salon Habitation d’automne de Québec du 13 au 16 octobre au Centre de foires d’ExpoCité à Québec, regroupant les thématiques inspirantes pour tout ce qui a trait à la décoration, la rénovation, la construction de la maison, le condo et le chalet. Incontournable rendez-vous annuel, l’événement est devenu une vitrine exceptionnelle et une référence auprès des intervenants de l’industrie. Plusieurs dizaines de millions de dollars y sont générés en retombées économiques chaque année.



Michel Van Wayenberg, propriétaire de L’Attitude Massothérapie et président du CA de la Fondation de la massothérapie pour le cancer et la douleur chronique.

3 700 \$ seront remis à la Fondation de la massothérapie pour le cancer et la douleur chronique

C’est le 7 septembre dernier que s’est tenu pour la troisième fois en quatre ans une soirée-bénéfice au profit de la Fondation de la massothérapie pour le cancer et la douleur chronique, une initiative de L’Attitude Massothérapie. Ce sont plus d’une cinquantaine de personnes qui se sont réunies à La Trattoria La Scala pour profiter de ce « cocktail dinatoire avec pâtes flambées », animé de nouveau cette année par le chef d’antenne Pierre Jobin. Grâce aux billets vendus, aux commandites ainsi qu’à l’encan, ce sont 3 700 \$ qui seront remis à la fondation.

La Nuit des Galeries 2016 : d’importantes nouveautés pour cette soirée lumineuse !

L’organisation de La Nuit des Galeries dévoile les détails de la programmation renouvelée de sa célèbre soirée artistique annuelle. 35 galeries d’art et artisans du Vieux-Port, de Place-Royale et du Quartier Petit Champlain ouvriront leurs portes dans un concept unique, alliant art, musique et gastronomie. Pour la première fois cette année, les passants pourront se procurer une coupe lumineuse au coût de 11 \$ (incluant une consommation). L’accès au site sera gratuit et ouvert à tous, cependant la coupe lumineuse sera obligatoire pour recevoir des boissons gratuites dans les 35 galeries participantes.



Les coupes lumineuses.

Gérard Bouchard de L’Intendant sera président d’honneur de La Soirée des Leaders Michel-Sarrazin

Le vice-président et directeur général de L’Intendant, M. Gérard Bouchard, assurera le rôle de président d’honneur lors de La Soirée des Leaders Michel-Sarrazin qui se tiendra cette année le 28 septembre au Terminal des Croisières de Québec. Ayant fait sa marque dans le domaine de la construction depuis bon nombre d’années et considéré comme un grand visionnaire, M. Bouchard est également reconnu pour l’étendue de son réseau, son efficacité et son leadership. L’activité-bénéfice est l’un des deux événements de collecte de fonds annuelle de la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin.



Gérard Bouchard.

Tanya Beaumont à la tête de l’émission LÉZARTS cet automne sur les ondes de MATV

L’émission d’actualité culturelle consacrée à l’art et à la culture générale Lézarts revient en force, dès le 26 septembre prochain, avec à sa tête une nouvelle animatrice, Tanya Beaumont! Cette année particulièrement, l’émission permettra de découvrir le développement artistique et culturel de la région de Québec, en offrant une tribune et un lieu d’échanges aux intervenants du milieu qui se démarquent sur la scène locale. Tout au long de la saison à venir, Tanya Beaumont aura l’opportunité de discuter devant la caméra des tendances et courants qui animent les milieux du théâtre, de la danse, de la musique, de la production cinéma, du vidéo, des arts visuels, de la littérature et de l’univers des événements spéciaux dans la Capitale.



Tanya Beaumont.

VU, LU, ENTENDU OU PONDU

Marto Napoli est débarqué à Montréal du 9 au 11 septembre dernier pour animer le Art Tattoo show en compagnie des 300 meilleurs tatoueurs au monde et de milliers de visiteurs... Le 8 septembre dernier a eu lieu le lancement de la programmation d’automne de la SOCOM au Maelstrom Saint-Roch... **La Barberie est fière de présenter sa toute nouvelle bière en édition limitée, qui met en valeur les délicieux arômes d’agrumes des houblons américains : la Motus...** Serge Beaudoin et Steve Michel sont heureux d’annoncer la construction prochaine d’une nouvelle concession Kia dans la région de Québec, à Val-Bélair, le premier bâtiment de type Red Cube et un investissement de 8,5 M\$... **Félicitations à Sabrina Thérberge et Mélodie Lepage-Pouliot, les nouvelles directrices du Gala de la relève en com-**

munication de l’Université Laval qui se tiendra le 16 mars 2017 dans un lieu encore inconnu à ce jour... Le Salon de la Moto et du VTT de Québec sera de retour du 3 au 5 février 2017 au Centre de foires de Québec – ExpoCité... **C’est avec une immense fierté que l’organisme La Tablee des Chefs annonce le retour de son incomparable soirée-bénéfice annuelle La Grande Tablee, qui se déroulera cette année le 14 novembre au Fairmont le Château Frontenac...** La soprano Sabrina dévoilera bientôt de bien belles nouvelles de sa carrière professionnelle et présente fièrement ses deux nouveaux sites Internet : bellita.ca et sabrinaferland.com... **Après Montréal et Saguenay, le Grand Défi Pierre Lavoie est fier d’annoncer que La Grande Marche se tiendra également à Québec le 22 octobre prochain...**

Souper-bénéfice au profit de La Baratte
Le mardi 18 octobre 2016

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-de-ste-foy.ca



M. Pierre Dolbec sera le président d’honneur de la deuxième édition du souper-bénéfice de La Baratte.

C’est le mardi 18 octobre prochain, à 17 h 30 qu’aura lieu la deuxième édition du souper-bénéfice au profit de La Baratte. L’événement se tiendra dans la salle des promotions du Séminaire de Québec.

Ce souper-bénéfice se tiendra sous la présidence d’honneur de M. Pierre Dolbec, président et chef de la direction de Dolbec International et maire de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier. Le coût de la carte est de 125 \$ par personne, frais d’administration en sus et le stationnement payant est directement au Séminaire (12\$). Information : 418 527-1173. ■

Trân Fusion déménage dans des locaux plus spacieux

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Trân Fusion déménage dans des locaux plus spacieux afin de mieux répondre aux besoins de sa clientèle croissante. En effet, à partir du 1^{er} septembre, tous les cours seront donnés au 2990, chemin Sainte-Foy, à Sainte-Foy.

Le nouvel emplacement compte trois salles d’entraînement, dont deux pour les cours de groupe et une pour les entraînements privés. Pour Joliette Trân, directrice du centre Trân Fusion, l’ajout de deux nouvelles salles répond aux besoins des parents occupés et désireux de garder la forme. « Les parents sont débordés entre le travail et les responsabilités familiales. À Trân Fusion, ils auront la possibilité de suivre des cours de taekwondo spécifiquement pour eux ou s’entraîner en salle, en même temps que les cours de leurs enfants », précise Mme Trân.

Par ailleurs, le centre Trân Fusion continuera à développer des cours pour les personnes de 50 ans et plus. Plusieurs choix de cours

sont d’ailleurs offerts : mise en forme, taekwondo, qi gong, Pilates, souplesse et entraînement physique. Supervisés par un professionnel de la santé, ces cours demeurent axés sur le mieux-être et non sur la performance. Les techniques sont adaptées et le rythme d’enseignement est personnalisé.

Finalement, Trân Fusion continuera à donner des cours en petit groupe, composé entre 10 et 15 personnes selon les cours et l’âge des participants. Cette approche, assure Mme Trân, répond spécifiquement aux besoins de chaque groupe d’âge et permet d’offrir un encadrement personnalisé et des cours de qualité. La direction du centre porte d’ailleurs une attention particulière à la formation de ses quinze instructeurs enthousiastes et passionnés.

Trân Fusion est un centre de Taekwondo et de mieux-être dirigé par Joliette Trân, ceinture noire 6^e degré et fille de Trân Triêu Quàn, pionnier du taekwondo dans la région de Québec. Trân Fusion se spécialise notamment dans les cours de taekwondo pour les personnes de 50 ans et plus. ■



Les quatre principaux instructeurs, M. Nicolas Trân, Mmes Geneviève Desmarquis, Joliette Trân et M. François Beaudin.

La page des MARISTES



École secondaire privée
pour filles et garçons

spmaristes.qc.ca

Suivez-nous sur Facebook et Twitter



PORTES OUVERTES 1^{er} et 2 octobre, 12 h 00 à 15 h 30

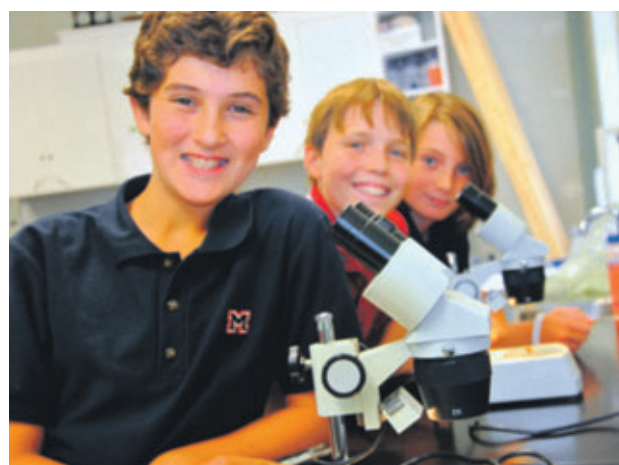
FIERS DE NOS SCIENCES!



Aux Maristes, les sciences c'est dans notre ADN! La preuve, plus de 30 élèves font partie du «club des midis sciences» offert aux élèves de 1^{re} et 2^e secondaire! Avec des activités aussi intéressantes que la fabrication d'une catapulte à «skittles», la chimie derrière la «crunchie» en passant par la fabrication d'un hydroglisseur pour ne nommer que celles-ci, ce n'est pas surprenant que nos midis sciences attirent autant d'élèves!

Au 2^e cycle, nos élèves ont la chance de construire, programmer et piloter des modèles radioguidés! Avec notre nouvelle imprimante 3D, ça promet pour l'activité «radio, coptères et satellites»!

Bref, avec toutes nos mentions d'honneur lors des expo-sciences autant régionales qu'au niveau pancanadien ainsi que nos ruches sur le toit de l'école qui produisent le plus délicieux des miels, les sciences sont vraiment à l'honneur au Séminaire!



FIERS DE NOS PARASCOLAIRES!

À chaque année, le Séminaire offre plus de 30 activités parascolaires afin de satisfaire tous les goûts de ses élèves. Il ya des classiques qui reviennent comme le théâtre, le «crack pot café» et nos nombreux harmonies musicaux de toutes sortes. Par contre, aux Maristes, nous aimons toujours innover! Cette année, les élèves pourront préparer des mets succulents en s'inscrivant à l'activité «les cuisinots», danser du «Gumboots», jouer entre amis durant l'activité «jeux de société» et même apprendre à mixer de la musique en suivant le cours de «DJ»!



Fiers de l'accueil de nos élèves de 1^{re} secondaire!

Comme le veut la tradition, nos élèves de 1^{re} secondaire se sont fait accueillir en grande pompe lors du dîner pizza du 31 août dernier! En effet, depuis plus de 15 ans, les finissants qui sont membres des partis qui se présentent aux élections du conseil étudiant se déguisent et font une haie d'honneur à l'entrée de notre cafétéria afin de laisser passer nos nouveaux maristes! Après le dîner, nous nous rendons dans notre salle Paul-Bélanger où nos classes, accompagnées de leur titulaire, s'affrontent dans le jeu «les questions maristes» en plus de participer à un tirage de plusieurs prix de présence! Pour gagner un prix, ils sont prêts à tout : ils dansent, chantent, comptent des blagues, etc. Bref, c'est l'occasion pour le Séminaire de leur dire : «Bienvenue dans la grande famille des maristes»!





L'ÉQUIPE YVAN DROUIN

YVANDROUIN.COM

UN SIMPLE CLIC VOUS DONNE ACCÈS À PLUS DE VISITES VIRTUELLES.

Yvan Drouin, courtier immobilier agréé, RE/MAX 1^{er} Choix Y.D. inc.



Y.D. 1^{er} RE/MAX CHOIX INC.
AGENCE IMMOBILIÈRE

418 687-3211

Venez visiter notre site Internet :
www.yvandrouin.com



*P.D. = prix demandé



VENTES

Marc Audet,
courtier immobilier
RE/MAX 1^{er} Choix

Jean-Louis Rochon,
courtier immobilier
RE/MAX 1^{er} Choix

Patrick Durand,
courtier immobilier
RE/MAX 1^{er} Choix

ADMINISTRATION

Louise Thomassin,
adjointe, courtier immobilier
RE/MAX 1^{er} Choix

Christine Lavigne,
administration

Céline Côté,
informatique, publicité

NOUVEAU



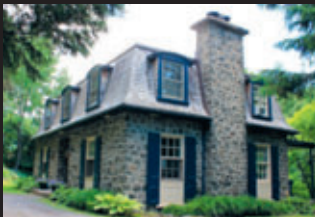
SILLERY 2290, RUE RÉAL-ANGERS Somptueuse contemporaine, design aire ouverte et épuré, fenestration abondante, 5 chambres, bur, cuisine de rêve, salon, boudoir, s fam, s de jeux, 4sb, 2 foyers, garage dble. Environnement familial, près écoles privées.

VENDU



SILLERY 2021, DU MAIRE-ROCHE Près av. Maguire, rue cul-de-sac, spacieuse en béton avec revêtement d'agréat, salon avec foyer et s à manger avec plaf 9', rdc 3cc, 2sb. Paysagement mature et intime. *595 000\$

NOUVEAU



SILLERY 1790, CÔTE À GIGNAC Domaine champêtre et intime, vue fleuve, sise sur magnifique terrain 25 000pc, chemin privé, 4 chambres, 2sb, terrasse avec vue sur le fleuve. HAVRE DE PAIX !!



SILLERY 1185, DE MONTIGNY Splendide duplex rénové, comprenant logement de 15 pièces pour proprio occupant et revenu à l'étage.



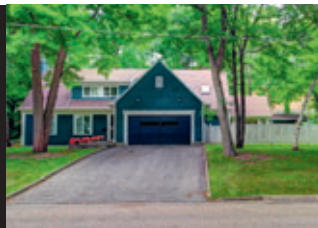
SILLERY 1240, DE SAMOS Impeccable, 3cc, 2sb à l'étage, foyer, superbe cuisine, sous-sol aménagé, garage avec grenier, piscine creusée, chauffée, rue tranquille.



SILLERY 1216, DES GOUVERNEURS Spacieuse à paliers multiples, 4 chambres à l'étage, garage double, piscine creusée, terrain 10 495pc, nécessite mise à jour, POTENTIEL INCROYABLE !



SILLERY 1218, CHANOINE-MOREL Spacieuse et splendide inondée de lumière. Logement 3½ loué 600\$/ms sans bail, terrain 7 566pc. Une belle vie de quartier vous y attend.



SILLERY 2396, RUE MARITAIN Superbe résidence avec fenestration abondante, garage double, beaucoup de rénovations effectuées, spacieuse chambre des maîtres, sur un magnifique terrain 13 200pc.



SILLERY 2380, RUE NARCISSE-PÉRODEAU UNE SIGNATURE À SILLERY ! Résidence très raffinée avec pièces spacieuses, 4 chambres, 3 s de bain, garage double, piscine creusée chauffée, terrain de 24 700pc. Secteur de rêve !



SILLERY 1133, JOSEPH-ROUSSEAU Magnifique jumelé 2014 haut de gamme, 3 chambres, 2 s de bain, 1 s d'eau, plafonds 9', foyer au gaz, garage, grande terrasse cour S-O.



SILLERY BOISÉ DES AUGUSTINES Condo transversal, 2 stationnements intérieurs, 2 piscines (intérieure + extérieure), spa, sauna. Secteur de choix !



SILLERY AVENUE CHAUMONT Une construction neuve vous intéresse ? Splendide terrain entouré d'arbres centenaires, parc et résidences cossues, plus de 10 000pc. Un site de rêve !



SILLERY 2334, RUE MARIE-VICTORIN Près de l'université, imposant cottage rénové, 5 chambres à l'étage + bureau, cuisine actuelle, vastes pièces fenêtrées, matériaux de qualité.



SILLERY 2134, BOURBONNIÈRE Succesion, bigénération rénovée, 2 chambres au rdc, foyer. Au sous-sol, cuisinette + chambre avec boudoir, entrée indépendante.



SILLERY 1400-1402, AVE CHARLOTTE Vaste duplex libre le 1er juillet. 4 stat, cour clôturée. Faites vite avant qu'il soit loué à nouveau.



SILLERY 2326, PARC-DE-LOTBINIÈRE Somptueuse, 5cc, boudoir, 3sb, 1se, luxueuse cuisine rénovée en 2013. Bureau 6 pièces à l'étage avec entrée indépendante à l'avant. Garage, piscine creusée et terrain paysager.



MONTCALM 486, CH. STE-FOY Superbe condo de style loft, ±450pc avec cachet, plaf 9'. 1 espace de stationnement notarié. À pied de tout.



MONTCALM 800, AV. DES ÉRABLES La Samare des Érables! Superbe 3½ haut de gamme. Unité coin 800pc, lumineux, 1 stationnement intérieur, loggia, piscine creusée.



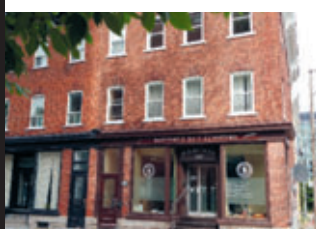
MONTCALM 1124-1130, MURRAY 4 logements, localisation de 1er choix, grand rez-de-chaussée pour proprio occupant, garage double, cour au sud, valeur sûre!



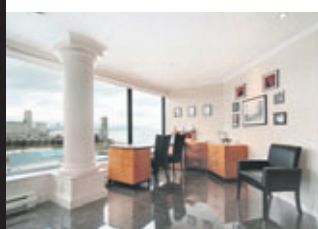
MONTCALM 9, JARDINS-DE-MÉRIGI Aux 16e et 8e étages : Magnifiques condos 1 253pc, 2cc, 2sb, vue sublime fleuve, stat int, piscine creusée ext, près des plaines et rue Cartier.



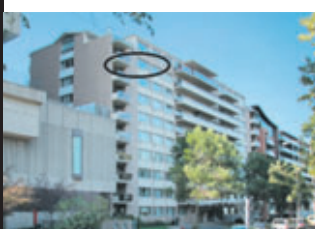
MONTCALM 1075-B, DU PARC Ancestrale rénovée, indivise 1 600pc, 2 niveaux, terrasse privée, murs de brique, planchers de bois, 2 chambres, bureau, foyer au bois.



MONTCALM 948 ½, DE BOURLAMAQUE Condo divise, quartier Montcalm, 2 chambres, inondé de lumière. Refait entièrement en 2009. Profitez pleinement de la vie de quartier.



QUÉBEC 76, RUE DALHOUSIE Superbe condo rénové, 1 546pc, 2cc + boudoir. Vue panoramique fleuve, Ile d'Orléans et Vieux Port. Spacieuse suite des maîtres avec bur et foyer à l'éthanol, cuisine luxueuse.



QUÉBEC 600, WILFRID-LAURIER Au 8^e étage, à transformer en condo de rêve, possible ramique fleuve, 30' façade sur fleuve et plaines, cuisine, pl et s de bain curetés, 3cc, stat int ch, Exceptionnel.



QUÉBEC 22, MONT-CARMEL Un joyau! Voisin du Château Frontenac, rénové 1 614pc avec studio 700pc rez-de-jardin, haut plaf, mur pierre et brique, 3 foyers.



QUÉBEC 420, DE LA CITÉ Au cœur de St-Roch, face à la bibliothèque Gabrielle-Roy, 11 lofts urbains équipés à compter de 105 000\$

VENDUS

Sillery *1 198 000\$
Sillery *725 000\$
Sillery *450 000\$
Sillery *850 000\$
Sillery *1 390 000\$
Sillery *685 000\$
Sillery *899 000\$
Sillery *815 000\$
Sillery *459 000\$
Sillery *588 000\$
Sillery *775 000\$
Sillery *949 000\$
Sillery *695 000\$
Sillery *625 000\$
Sillery *249 000\$
Sillery *595 000\$
Sillery *399 000\$
Sillery *378 000\$
Sillery *658 000\$
Sillery *658 000\$
Sillery *795 000\$